

Diahuebs Juni 7, 2012 - Edicion-7 Vol.1824 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

TIRO DI SKOPET A CAY RIBA STUDIANTENAN DI COLEGIO ARUBANO

STA. CRUZ -- Ayeramainta alrededor di 9'or a keda registra un caso di tiramento na Colegio Arubano na Playa. Aki un grupo di 4 hoben den un auto a tira riba algun studiante haciendo uso di un skopet di kelki/ skopet di aire. Un di e sospechosonan a wordo deteni. Den un entrevista cu Con-rector di e school, sra. Anne Cameroon, e ta splica riba e caso cu a tuma lugar na nan school, cual awor recherche tin bao investigacion. Di nan banda school lo bini cu un castigo, cual por varia di un suspension te cu retiro for di school pa esnan cu a comete e acto aki. Ademas sra. Cameroon a trece dilanti cu mayornan no mester precocupa pasobra e school ta uno sigur. Colegio Arubano tin guardianan di seguridad y nan ta haci nan trabao di vigilancia na e school. Nan controla kennan ta subi e tereno di school. Den pasado tabata tin un caso cu un alumno a bini school cu un arma, pero den e caso aki esaki ta uno diferente, segun e con-rector, sra. Anne Cameroon. E rector di Colegio Arubano, sr. Hans van Tuijl tambe a duna un declaracion na prensa. El'a trece dilanti cu polis a presenta rapidamente pa atende cu e caso. Ademas school tambe ta a atendiendo e situacion debidamente. E guardianan di seguridad di e school ta bon instrui pa haci nan trabao di vigilancia, pero e caso aki ta uno particular cual no por a wordo evita, segun e rector di Colegio Arubano. E school lo sa di tuma medidanan pero e intencion ta pa cada alumno por sinti nan mes liber y sigur. Segun informacion 4 studiante a wordo herida. Tin pista riba e demas sospechosonan.

Accidente ayera mainta na Saliña Cerca



Fiesta di huur auto a cuminza?

Polis ta core den v-wagen atrobe!



Accidente Belgiëstraat:

Glas di auto tabata tinted hopi scur y dama no a brake ningun momento

Dama lo wordo encarcela bek

Segun informacion:

Presidente di Lotto a wordo retira y manda cas!



Director di WEB a basha na harimento:

Dividend cu Mike a referi lo no yuda ni cu 1%



Medida contra hoben:

Gobierno ta stop schoolzwemmen



Na Bushiribana:

Dama turista herida durante Tour



Hoben menor di edad sin dak riba su cabez

Sr. Eddie Briesen di MEP:

Placa ta cabando, proyectonan ta para



STA. CRUZ -- Siguiendo riba e tema di Gobierno cual no ta duna oido na pueblo. Segun sr. Eddie Briesen, Placa ta cabando, proyectonan ta para y nos por mira un linear park cu nos a cuestiona siman pasa unda minister a bula aden pa purba defende su mes. Un proyecto corupto di cual nos ta bisa awor cu nos ta bay pe. Nos no tin pura; nos ta tuma nos tempo. Pueblo a pone e gobierno cu 12 asiento; pueblo mester ta consciente pa locual nan mes a scoge p'e pa un gobierno cu a wordo critica tanto. Nos ta keda bini na tur e proyectonan aki cu ta hopi cuestionabel pa nos trece dilanti nos punto di bista. Nos ta kere cu e gobierno aki mester hisa handrem un rato; para un rato cu 2000 proyecto cu nan tin rond di Aruba keriendo cu asina nan ta bay gana eleccion cune. E proyectonan aki no ta bin parlamento, pasobra hopi di nan ta di FDA. Esaki nan ta deal directamente cu e bestuur di FDA cu e proyectonan aki no ta pasa parlamento. E cayanana ta bin parlamento den e presupuesto di infrastructura, presupuesto di DOW. Nan tin 10-12 miyon pa caya. Eyden parlamentarionan ta bin cu un lista largo di tur caya rond Aruba di cual nos mes a benta un paar di caya aden cu nos por wak cu nan ta drechando. Nos por mira e caya banda di WEMA cual nan ta drechando. Esaki tabata riba lista for di aña pasa caba. Mi mes a papia cu e miembronan di AVP pa pon'e riba lista pa nan push'e" sr. Briesen ta termina.

Segun informacion:

Presidente di Lotto a wordo retira y manda cas!



STA. CRUZ – Segun informacion, cu a yega na nos mesa di redaccion, tin basta problema den Fundacion Lotto pa Deporte. E problemanan den directiva di Lotto aparentemente a escala y bira hopi grandi. Tin asunto serio cu ta wordo atendi y segun nos a bin comprende no den un forma corecto. En todo caso ta asina cu ayera segun informe no-oficial presidente di Lotto pa Deporte a ricibi un carta di su propio amigo Mike de Meza, unda ta manda retir'e como presidente di e fundacion. Tin basta problema di confianza den e directiva tambe! Aparentemente tin dos coriente den e directiva di Lotto cu ta haci cosnan cu no ta transparente, pa nos no usa e palabra haci cosnan scondi. E presidente actual Ario "Reo" Thonisson a fungi como presidente desde November 2009. No mucho tempo pasa a sali na claridad cu Reo ta cobra un suma barbaro di miles di florin pa 'extra werk' como presidente di bestuur. Sinembargo varios miembro di bestuur a laga sa cu nan no ta di acuerdo y cu esaki ta ladronicia den dia cla. E miembronan cu tabata contra a protesta esaki na Mike de Meza ariba decisionnan intransparente cu ta wordo tuma door di solamente cierto miembro di bestuur. Hecho ta cu den e bestuur di Lotto tin un problema serio ora cu ayera Minister de Meza a manda retira Arios Thonisson di su posicion. No ta conoci kende lo bira e proximo presidente. Desde cu e bestuur aki a subi, ta solamenta guera nan a busca cu tur hende. Nan malgasta placa di deporte den investigacion, tras di investigacion cu e unico meta pa cera Edmond Croes of Endy Croes. Nan a entrega keho na Ministerio Publico sin ningun prueba contundente pa solamente crea scenario di ladronicia. Contra Edmond Croes nan a entrega na dos ocasion un keho pa cual nos a bin comprende cu hopi di e kehonan no ta basa ariba berdad.. 'ze berusten niet op de waarheid', segun informacion ricibi. Desde cu e bestuur nobo a haci su entrada, Lotto pa Deporte ta draai riba su cabez.

Ladronnan ta forza bentana di auto y bay cu cosnan di den auto

STA. CRUZ -- Diamars pa 6:45, e homber F.F.V. naci na Colombia di 43 aña a bay warda di polis y bisa polisnan cu dia 3 di Juni, el'a para su auto na haltura di e rotonde di Paradera, dilanti Aruba Bank. E glas patras a keda un tiki habri. El'a bisa cu desconocirnan a forza e bentana y a drenta den e auto. Nan a bay cu radio pioneer cu remote control, bateria y papelnan di e auto, un Daewoo Lanos 2003 color shinishi. Polis a tuma su keho.

Fraccion di MEP a bishita San Nicolas

Habitantenan ta rabia cu prioridad di gobierno



STA. CRUZ -- Fraccion di MEP a bishita e proyecto di rotonde di San Nicolas. Habitantenan a pidi atencion di MEP pasobra gobierno no ta haci nan caso. Mescos cu gobierno ta ignora habitantenan di Urirama, nan ta ignora habitantenan di San Nicolas tambe. Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu habitantenan ta hopi mal contento y MEP a reuni cu nan pa scucha nan preocupacionnan. San Nicolas ta sinti'e bandona. Tin hopi otro prioridad cu traha un parke cu no ta yuda ningun hende. Ademas e cambionan cu gobierno kier forza den St. Maartenstraat tampoco ta aceptabel. Lider di MEP a urgi minister presidente pa duna oido na e dolornan di San Nicolas y pone prioridadnan na problemanan real di e pueblo di San Nicolas. Mescos cu a masacra centro di Playa, awor kier cuminsa masacra e centro di San Nicolas. Habitantenan ta disgusta y nan kier pa gobierno tene cuenta cu nan preocupacionnan.

Fiesta di huur auto a cuminza?

Polis ta core den v-wagen atrobe!



STA. CRUZ -- Algun aña pasa tabatin masha critica cu gobierno ta gasta hopi placa na v-wagen unda companianan ta cobra hopi placa. Despues a bini e sistema di lease auto cu a logra reduci e gastonan. Pero awor por tuma nota cu huurmento di auto a cuminza atrobe. Tin masha hopi Terios ta coriendo rond cu sticker di POLIS, siendo nan ta V-wagen. Bao di gobierno di MEP no tabata mira esakinan. Ken ta doño di e compania di huur auto? Cuanto auto tin na huur? Foto by Facebook user…

Director di WEB a basha na harimento:

Dividend cu Mike a referi lo no yuda ni cu 1%

STA. CRUZ -- Den un programa radial di Karel Arends, e conductor di programa a puntra e director di WEB ariba e expresionnan di politico, unda lo no mishi cu dividend di WEB NV. Tabata na aña 2008 cu Mike Eman a lanza un acusacion cu Nel Oduber ta presiona ex - director di WEB, sr. Jossy Lacle pa haya placa di ganashi di WEB pa asina por sigui malgasta placa pa famia Croes y famia Oduber. Director actual di WEB, sr. Oslin Boekhoudt no a contene su mes y a basha den harimento: "E dividend ta 1% of ni sikiera 1% y esey lo no yuda cu nada na baha prijs di awa y coriente". E pregunta ta: Di unda Mike Eman a haya e informacion aki? Cu lagando e dividendo aden e lo por baha e prijs di awa cu coriente ariba DAY ONE cu 25.5%?

Medida contra hoben:

Gobierno ta stop schoolzwemmen



STA. CRUZ -- Informacion circulando ta bisa cu algun maestro di landamento a wordo notifica cu nan tin cu bay cas. Gobierno lo no tene nan mas den servicio como parttimer pa asina por duna les di landamento na muchanan di 10 aña den 3de klas. Pa añas ta conoci cu muchanan di school ta haya les di landamento y gobierno ta cubri e salarionan aki. Sinembargo awor e les di landamento aki ta colgando na un hilo, segun un fuente a divulga na nos redaccion. Un ex -politico cerca di minister a laga sa: "Laga e mayornan mes paga pa esaki." Notabel ta cu gobierno di Aruba ta enlokeci cu tur sorto di proyecto solar y energia alternativo y gastando un sin fin di placa den proyectonan cu no ta produci nada pa Aruba. Algun tempo pasa Premier a bay te Belgica pa waak un avion solar; djey a trece un auto solar Aruba y awor ta un bootje solar. Mientras ta derochando placa na cantidad, awor kier tuma medida riba nos hobennan! Un proyecto cu pa añas a wordo sostene door di tur gobierno, tanto di MEP como di AVP! A sali di punto di bista cu landamento ta saludabel y necesario pa inculca den nos hobennan cual no mester ser mira como un luho, pero un salbabida por lo menos. Varios maestro di zwemmen a haya notificacion cu nan lo keda retira y cu e proyecto aki lo ta ariba e lista pa conoce su final.

Accidente Belgiëstraat:

Glas di auto tabata tinted hopi scur y dama no a brake ningun momento

Dama lo wordo encarcela bek

STA. CRUZ -- Relaciona cu e caso cu a wordo trata den raadkamer y den e caso aki pa tres huez, a tene cuenta cu e detayenan di e accidente. Algun di e detayenan ta bisa cu e hoben Nuboer cu a causa un accidente fatal, tabata bao influencia di alcohol. Esaki ya tabata conoci caba. Pero Fiscal a trece dilanti tambe cu e glas di e auto tabata tinted y hopi scur. Ademas e investigacion a mustra cu e hoben no a brake at all, pasobra no tabatin lastra di brake. Como tal ta acus'e y pone responsabel di tur e puntonan aki. Normalmente fiscal ta pidi 18 luna di prison pa chauffeurnan cu causa accidente fatal. Tur cos ta indica cu pa e hoben Nuboer aki, esaki tambe lo bay ta e caso. E lo bay keda cera te ora cu su caso bini dilanti y wordo trata den corte. Esaki lo por dura 6 luna. E prome huez a bisa cu comunidad no a keda den shock pa e noticia sinembargo e tres hueznan a dicidi ayera cu e comunidad a keda den shock y como tal lo busca e hoben Nuboer bek pa asina encarcel'e.

Polisnan ta boet chauffeurnan cu ta core duro

STA. CRUZ —Diamars mainta polisnan a tene un control riba velocidad na haltura di House of Cheng. E homber A.G. a haya boet, coriendo un velocidad di 125 km. Pa 10'or tambe e muher C.R. naci na Trinidad y Tobago di 28 aña core 123 km y a haya un bon boet.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Aruba na man di Gabinete Eman ta keda riba e curso di crecemento di deficit y di debe

NOS DEBE TA KEDA CRECE......

DEBE NACIONAL		
2009	2.226.100.000	49.7%
2012	3.098.000.000	61.9%
EXTRA	871.900.000	

Y A KEDA LEU DI E NORMA DI 40%!

NOS DEFICIT TA KEDA CRECE......

DEFICIT		
2009	163.100.000	-3.6%
2012	326.000.000	-6.5%
2012	374.000.000	-7.8%

Y A KEDA LEU DI E NORMA DI 3%!

CON E DEBE A CRECE......

DEBE NACIONAL		
2001	1.504.700.000	43.8%
2009	2.226.100.000	49.7%
2012	3.098.000.000	61.9%

Den 8 aña di MEP un average di 87 miyon di debe pa aña versus un average di 267 miyon di debe cu AVP a traha den 3 aña!

STA. CRUZ -- E siman aki a habri cu un comunicado di prensa na unda Gabinete Eman ta informa Pueblo cu Aruba ta keda riba e curso di crecemento. Locual cu Gabinete Eman no a menciona den su comunicado ta, cu e deficit y e debe di nos Pais ta conociendo un crecemento barbaro bao di nan gobernacion. Si nan sigui e rumbo aki, e finanzas publico di nos Pais lo sali completamente fo'i man cu e peliger cu nos Pais lo bati bancarota. Na 2009 ora cu Gabinete Eman a yega na mando, nan a haya e caha di Gobierno cu un deficit, un buraco den nos finanzas publico, di 163.100.000 florin. Despues di 3 aña di gobernacion, Gabinete Eman a logra hisa e deficit aki te cu 326.000.000 florin na 2012. Pues e deficit a bira dobbel mas grandi na man di Gabinete Eman. Segun Banco Central e 326.000.000 florin aki lo ta nos deficit pa 2012 den e scenario optimistico cu e refineria ta habri na Augustus proximo. Si e refineria no habri of habri mas laat den 2012, anto nos Pais lo core un deficit monstroso di 374.000.000 florin danki na e maneho di Gabinete Eman. E debe di nos Pais tambe ta conociendo un crecemento barbaro na man di Gabinete Eman. Asina nos por mira cu na 2009, Gabinete Eman a hereda un debe nacional di 2.226.100.000 florin y den tres aña di gobernacion, Gabinete Eman ta logra subi e debe aki te cu e ta surpasa 3.098.000.000 florin den 2012. Asina nos por constata cu Gabinete Eman ta trahando pa aña un averahe di 267.000.000 florin na debe nacional cual ta un suma haltisimo, specialmente si nos compare cu e hecho cu Gabinete Oduber den 8 aña di gobernacion tabata traha un averahe di 87.000.000 florin na debe. E velocidad halto aki cu Gabinete Eman ta trahando debe pa nos Pais, lo trece nos finanzas publico den un peliger grandisimo cu lo por resulta den e bancarota di nos Pais of di sumanan haltisimo di debe riba lomba di nos yiunan. Mester remarca cu e deficit di nos Pais na e momento aki ta na 6.5% di nos GDP cual ta "way above" e norma di 3% cu paisnan cu un finanzas publico manehabel ta mantene nan mes na dje. Si e refineria no habri mas den 2012, e deficit di nos Pais por yega te na 374.000.000 florin cual ta representa 7.8% di nos GDP. Den e scenario aki nos finanzas publico lo a sali completamente foi man y nos Pais ta yega na rand di bay bancarota. Pa locual ta trata e debe di nos Pais, nos mester remarca cu e maneho di finanzas publico di Gabinete Eman ta hibando nos hopi leu di e norma di 40% di nos GDP cu expertonan a recomenda pa nos Pais. Na 2009 ainda e Pais aki a conta cu un finanzas publico na unda cu 49,6% di tur locual nos ta produci, nos GDP, ta bay pa paga debe. Pero awor na 2012, Gabinete Eman a hiba nos na e extremo na unda cu 61,9%, mas cu mitar di locual nos ta produci, mester bay pa paga debe. Pa Pueblo por haya un bista ki rumbo cu nos deficit y e debe di nos Pais ta tumando bao di Gabinete Eman, nos ta ilustra e informacion aki den graficonan cu ta mustra e crecemento di nos deficit y debe entre 2009 pa 2012. Tambe nos ta ilustra con e debe a crece den e periodo di gobernacion di Gabinete Oduber versus e periodo di gobernacion di Gabinete Eman. Ta importante pa nos Pueblo realiza, cu e rumbo cu Gabinete Eman ta hibando nos finanzas publico ta uno peligroso. Na man di Gabinete Eman, Aruba ta keda riba e curso di crecemento di deficit y debe.

Ni na candal bo cosnan no ta protegi

STA. CRUZ -- Diamars pa 1:57, central a manda polis na un cas den Caya Tapushi, pa ladronicia di un brommer. Na yegada polis a papia cu e hoben A.S.S. kende a bisa polis cu su brommer Yamaha r-1 pocketbike, blanco cu blauw geverf, tabata para den su veranda y a mir'e 1:30 ainda. Un rato despues el'a tende e cachonan blaf y a mira cu su brommer a disparce. El'a bisa cu e ladronnan a carga su brommer bay cune, como cu e porta di cura tabata na candal.

Hoben menor di edad sin dak riba su cabez

STA. CRUZ —Diamars pa1:30 a bay warda e homber G.A. naci na Hulanda di 31 aña. El'a bisa polis cu el'a yuda e hoben G.H. naci na Aruba di 17 aña, como cu e no tin lugar di biba. Polisnan a pone piket di Voogdijraad na haltura y Rode Kruis a tuma e hoben over. Den oranan di mainta Rode Kruis lo sigui cu e investigacionnan.

Ministro di Salubridad Publico y di Deporte



Ta anuncia cu entrante 8 juni 2012 durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela Palm Beach 95, lokaal 152. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Na Melvin Tromp:
Boca grandi contra MEP, pero boca cera contra AVP?

Ningun lider di MEP a wordo sentencia pa corupto!

Dicon AVP a laga stop e caso contra Tico Croes, unda cu e mester a paga bek e dañonan causa pa pais Aruba?



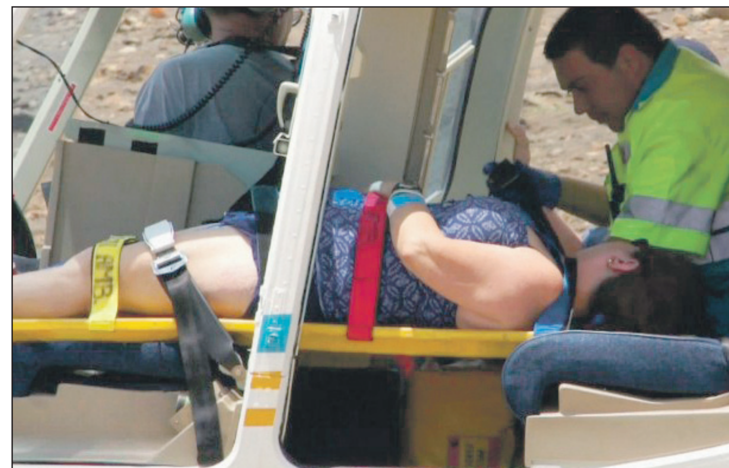
STA. CRUZ -- E parlamentario Melvin Tromp, diabierna dia 1 di Juni 2012, a bolbe aremente contra lider di MEP, mr. Evelyn Wever - Croes. Den su declaracion e ta señala varios proyecto cu segun su persona a cana robez den tempo di MEP. Sr. Tromp a cuestiona y bisa cu ta un MEP tin. O sea cu pa awe MEP no bin bisa cu e MEP aki ta di Evelyn y e no ta responsabel pa loke MEP di Nel a haci. Segun Parlamentario Tromp ta un MEP tin. Remarcabel ta cu Parlamentario Melvin Tromp ta yama MEP pa tur sorto di cos, corupto, ladron, etc.etc. sinembargo Melvin Tromp por a equiboca su mes cu tin varios AVP? Pasobra enberdad tin un MEP y tin un AVP! Pero MEP no conoce ningun lider cu a wordo sentencia pa corupto! Al contratrio, e partido cu Melvin Tromp ta ariba dje, su lider tin un sentencia di huez comp corupto. Ademas ta bon pa remarca y haci pregunta na Melvin Tromp: Dicon Gobierno di AVP a manda stop e caso contra ex-minister Tico Croes, unda Tico Croes mester a paga bek e daño cu el'a causa na pais Aruba, netamente door di corupcion den Fondo di Desaroyo San Nicolas? Na November 2010, un di e prome decisionnan di Gobierno di AVP ta pa para e caso den corte contra varios miembro di AVP unda mester a cobra nan bek miyones di florin cu nan a horta den proyecto di Fondo di Desaroyo San Nicolas. Varios miembro a ricibi un sentencia tambe y a wordo haya culpabel den e caso cu a tuma lugar entre 1995 pa 2001. Cu cuanto midi Melvin Tromp ta midi? Ta pidi pa cobra hendenan di MEP paga placa bek, pero dicon, dicon su gobierno a stop e caso den corte via abogado Luci Peterson Herde, pa no cobra Tico Croes e daño causa? Melvin Tromp tin hopi cuenta pa duna pueblo desde awe!

Na Bushiribana:

Dama turista herida durante Tour







STA. CRUZ -- Diarazon rond di merdia helicopter cu 2 personal di Ambulance abordo a baha na Bushiribana pa transporta un dama turista cu a keda herida den un di SUV Rovernan di De Palm Tours durante nan paseo. Con exactamente e dama a keda herida no ta conoci. Personal di Ambulance a yega y a haye drumi plat ariba e sienta di e auto. Por a nota presencia di Polis di trafico y tambe Polis di Sta. Cruz.
Mester remarca cu no ta prome biaha cu tipo di accidentenan aki ta pasa eytras na Bushiribana.

Accidente ayera mainta na Saliña Cerca







STA. CRUZ -- Diarazon mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Saliña Cerca. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu e chauffeur di e minivan bayendo zuid cu velocidad halto, el'a waak un pick-up para mey mey di caminda. E lo kere cu e pickup lo a bay bira su dilanti y a desvia bay na man robez di caminda y a perde control y bolter. E chauffeur di e minivan a resulta herida. Na yegada di e ambulance, personal a atende y a transport'e pa hospital.

Sr. Ady Thijsen di MEP:

Tin confianza cu partido MEP ta rumbo pa bay fuerte den e eleccion aki cu un bon lider y esey ta locual nos comunidad mester

STA. CRUZ -- Den e conferencia semanal di partido MEP, sr. Ady Thijsen e elabora riba gobierno cu su solidariteits heffing. Un medida pisa ta bay bin. Ta puntra su mes kico mas tin cu pasa? Ban den rumbo cu Hulanda a bay. Hulanda a bay den rumbo di eleccion pasobra el'a cay a base di e poder di compra. A base di no por a crea cuponan di trabao y esey ya caba ta pasando na Aruba. Na Aruba no tin cuponan di trabao cu ta wordo crea. E poder di compra ta birando mas malo cada dia y tambe nos sa di awa y coriente cu ta keda subi. A yega e momento pa e inhusticianan aki caba. E gobierno aki a demostra cu e no ta sincero, no ta responsabel y no ta capaz di goberna. E ora mester bisa cu mester hala un banda y laga e eleccion determina ken ta guia e pais aki na un manera responsabel sincero y capaz. Segun sr. Thijsen, MEP ta e alternativa pasobra e ta kere cu MEP a demostra den pasado cu e por construi e pais. Sr. Thijsen ta lamenta hopi ora ta wak parlamentarionan paden y pafor ta mustra bon cla cu nan ta un verlengstuk di gobierno. Manera cu nan ta ataca lider di MEP, ora cu lider di MEP sali pone cierto puntonan importante pa loke ta trata e comunidad aki. Bo ta ripara cu nan ta manda cierto parlamentarionan pa ataca no slider. Pa duna ehempel: Melvin Tromp y Clarisca Velasquez ta bay grita pa loco pafor, purba manipula informacion y purba daña nomber di nos lider. Sr. Thijsen ta puntra su mes ta dicon den corte huez mes a dal bo y mustra bo cu bo ta hopi verkeerd bezig. Asumi bo responsabilidad, traha como parlamentario pa e comunidad aki y stop di haci wega politico". Sr. Thijsen tin hopi confianza cu partido MEP ta rumbo pa bay ta fuerte den e eleccion otro aña. "Nos tin un bon lider y esey ta locual nos comunidad mester".

Digicel ta contribui na promove arte di pelicula den nos hobennan

UN TOTAL DI 3000 STUDIANTE LO ATENDE TAYER DI PELICULA

Durante e Aruba International Film Festival









STA. CRUZ -- E di tres edicion di Aruba International Film Festival ta priminti di bira uno hopi grandi mes pa henter comunidad di Aruba. E compania di celular cu mas ta creciendo den Caribe, Centro America y den Pacifico lo aporta pa duna no menos di 3000 studiante e oportunidad pa den forma gratis nan atende tayernan di produccion di pelicula. Remko van der Veldt, gerente general di Digicel Aruba a anuncia durante e conferencia di prensa cu, e red mas grandi, mihor y mas liher di Aruba ta aporta na e programa educacional, mirando cu Aruba tin hopi talento. E 3000 muchanan aki cu Digicel ta patrocina, ta haya oportunidad di admira un pelicula excepcional y alavez ta haya chens pa cera conoci cu e mundo fascinante di produci pelicula. Remko van der Veldt a splica cu "Pelicula ta hopi importante den bida di cualkier persona. Antes tabatin mester di un ekipo grandi y special pa produci un pelicula, pero awendia e artefactonan a bira asina moderno y sofistica, cu hasta cu un BlackBerry por traha un pelicula. Hopi di nos ya ta traha nos propio pelicula, por ehempel ora nos bay cu vakantie. Digicel ta convenci cu esaki ta un momento ideal, pa brinda hopi studiante e oportunidad unico pa conoce e mundo di filmacion mas di cerca y cu e pensamento cu maske 10 di e hobennan aki lo pensa pa sigui den e direccion di filmacion dentro di mas o menos 10 aña."Segun Remko van der Veldt, e escogencia di e peliculanan ta uno hopi varia, bunita y leuk. E peliculanan ta duna e muchanan un bista riba con nos propio hendenan por crea algo unico y no cu ta solamente e peliculanan di Hollywood ta bon. E peliculanan ta siña nos un poco di diferente cultura, unda cu ta brinda e muchanan oportunidad pa reconoce nan mes. Digicel den e otro añanan tambe a contribui como patrocinador grandi di e magno evento di Aruba Film Festival, cu ta na bienestar di nos comunidad y hobennan en particular.







Lider di MEP, mr. Evelyn Wever Croes: GOBIERNO DI MIKE EMAN TA TRAHA "ALS EEN KIP ZONDER KOP"

STA. CRUZ -- A peticion di e habitantenan di bario sra. Evelyn Wever - Croes y e fraccion geel a haci un bishita den e bario di San Nicolas. "Hendenan cu ta malcontento cu e situacion, a pidi nos y nos a bin waak cu nos mesun wowo". E fraccion di MEP a constata cu apesar cu e habitantenan ta haciendo un apelacion hopi fuerte na gobierno prome cu tuma decisionnan descabeya pa e pueblo, bo ta mira cu esey no ta tumando lugar. Bo ta mira cu trabaonan a cuminsa caba siendo cu tin peticionnan y accionnan di firma di e habitantenan pa no haci St. Maartenstraat un een "richtings verkeer", pa no traha acera na banda pasobra nan no tin forma pa nan para nan auto. Nan no kier para nan auto mas leu pasobra nan no kier pa e wordo horta ni pluma. Parlamentario sra. mr. Wever-Croes ta urgi gobierno pa scucha e pueblo di San Nicolas y pa no laganan sinti cu nan no ta wordo scucha of cu nan ta lubida. Hendenan aki no tin preocupacionan di awor sino di hopi tempo caba. E pueblo a confia cu nan peticion- y nan preocupacionnan lo haya oido y te ainda nan no a haya oido. E lider di MEP a sigui trece dilanti cu mescos cu e habitantenan a vocifera di NO ta contra embeyecimento di nos cayanan pero mester compronde cu e habitantenan aki no tin bon referencia si bo mira e record di e gobierno aki. Waak na Playa cuanto caminda a wordo habri y cera di otro, sin cu ta termina cu un proyecto ta cuminza cu otro. Esaki ta un plan di un "kip zonder kop" segun sra. Wever Croes. Habitantenan di San Nicolas no kier pa pasa mescos cu na Playa. Ta urgi gobierno pa no sinta habri tur caya cu tin bo dilanti simplemente pa demostra cu bo ta moviendo y trahando, pero mas bien scucha e preocupacion- y necesidadnan di e habitantenan. Mescos ta papia di caya grandi, nos kier un caya grandi embeyeci, aki tambe San Nicolas ta desea un caya bunita pa nan por sinti nan mes bon, pero mester mira kico ta practico tambe y no masacra e hendenan. Pa locual ta trata caya grandi, mester caba cu e proyecto aki pa caba pa asina tur hende por haci nan compras promer cu aña aki termina sin problema. Parlamentario sra. mr. Evelyn Wever - Croes ta pidi pa deshaci di e idea absurdo di e tram pasobra esaki ta treciendo un tardansa di 9 pa 12 luna y ta costa 20-40 miyon extra. Bo por pidi hende pa tene pasenshi pero den 9-12 luna tin hende no ta want'e mas, mescos ta ta e caso di e refineria cual nos ta cerca di dje. Con a para cu esaki? E pueblo di San Nicolas ta den ansha, suspenso y tension pasobra nan no sa kico ta pasando. Tin falta actividad economico y no ta tende kico ta pasando cu e refineria. Dos luna pasa e fraccion di MEP a manda un carta pa promer minister, caminda a extende un braza, nos a desee e exito cu e negociacionnan. Nos a pidi'e si pa e tene na cuenta cu tres punto di prioridad esta cu esun cu ta bin traha den e refineria mester contribui na nos economia y medio ambiente, cu e ta contribui substancialmente na finanzas public, kiermen cu e ta paga belasting, pero mas importante cu e interesnan di e trahadornan ta bay wordo salvaguardia.



Lamentablemente nos no a tende nada mas nunca mas di gobierno tocante esey. E fraccion Geel ta spera cu e negociacionnan ta bayendo bon. Supuestamente siman pasa nos promer minister mester a bay New York pa papia cu Petro China pero nos no a tende nada con a bay cu Petro China, nos a tende diferente otro cos y mira hopi otro raportahe cu a wordo filma ayanan pero nada di Petro China."asina sra. Wever - Croes, lider di MEP ta termina.



Sindicato Aduanero di Aruba ta felicita

cu nan 35 aña cumpli dia 16 di Mei 2012

Sr.Emerito "Mirto"Cornelis – sr.Jorge Schlipken-Croes – sr.Harlod "Joshi"Maduro – sr.Cosme Geerman

Tambe SADA kier a felicita:

Sr.Dean Ponson y sr.Nelson"Sonny "Vrolijk y sr.Haime Feliciano

cu dia 1 di Juni 2012 cu su 35 aña. Nan tur den servicio di gobierno y semper na Cuerpo di Aduana. Un pabien grandi ta bay pa nan y nan sigui cu nan bon trabao desplegá na Cuerpo di Aduana.

Cu e 7 miembronan di SADA aki ta un ehempel pa e futuro Douanero nan y pa henter e cuerpo.

Informacion pa alumnonan di Examenklas La Salle College

Mirando cu fin di aña escolar ta acercando nos kier a pidi alumnonan di examenklas tene cuenta cu e siguiente fecha importantenan:
13 Juni entre 8.00-10.00 am: alumnonan di 4de klas mester entrega nan bukinan, pasa busca un formulario pa entrega buki na directie;
13 Juni ta uitslag di Examen, 14.00 uur na Brown Building. Despues di e uitslag, e alumnonan cu ta desea por inscribi pa Herexamen pa asina subi nan cifra y slaag of pa haya vrijstelling;
18 y 19 di Juni ta herexamen;
27 Juni ta resultado di herexamen y entregamento di buki;
3 di Juli ta diploma - uitreiking.

DPL ta introduci di dos fase pa lo cual ta trata e formulario di

Esun cu a wordo introduci recientemente
Ta urgi dunadornan di trabao pa tuma bon nota di e proceduranan nobo aki!

STA. CRUZ -- Manera ta conoci Departamento di Progreso Laboral (DPL) a introduci un procedura y sistema nobo entre dunador di trabao y e solicitantenan cu DPL ta manda bay solicita pa un trabao. Na luna di Maart a cuminsa cu e asina yama formulario "drievoud"(formularionan di solicitud) pa asina hiba un mihor control riba henter e procedura di solicitud, esaki mirando cu den pasado hopi biaha tabata laga e solicitante "pendiente" y den cierto caso nunca mas ta tende un respuesta di e dunador di trabao. E formulario aki a wordo hinca tambe den e maneho nobo stipula pa Minister Otmar Oduber, encarga cu Labor, caminda cu entrega completo a bira un obligacion di e dunadornan di trabao pa asina garantiza cu nan proceso ta sigui cana na Labor. Esnan cu no entrega esaki bek na DPL, nan proceso lo wordo para te ora cu nan entrega e formulario completo, yena manera cu mester ta. Na momento cu DPL manda un persona bay solicita na cualkier dunador di trabao cu tin un vacatura disponibel na Jobcenter, esaki lo haya e formulario cu ta consisti di tres papel, un blanco cu e dunador di trabao lo mester entrega bek na Jobcenter despues, un copia rose cu e dunador di trabao mes ta keda cune y tambe un geel cu e solicitante mes ta keda cune como prueba. Riba e formulario aki tin diferente informacion valioso pa ambos partido manera e.o. datonan di contacto di e dunador di trabao, di e solicitante mes y tambe tin espacio caminda cu ambos partido mester yena na final di e entrevista laboral con esaki a bay, si acaso ta bay tin mas entrevista y tambe e comentario di ambos partido. Cu esaki DPL kier hiba un mihor control tambe riba henter e procedura di solicitud y pa asina e "consulent di DPL" por tuma contacto bek cu ambos partido basa riba e informacion yena riba e formulario aki (follow up). Inicialmente e formulario aki a wordo introduci solamente na e departamento di Jobcenter, pero mirando cu cada departamento den DPL ta mara na otro (traha hunto) awor DPL ta introduci esaki tambe na e departamento di Admision Stranhero (Toelating).

Fase dos di e formulario: E departamento di Admision Stranhero awor tambe ta introduci e formulario aki como un di e "exigencianan" na momento cu un dunador di trabao kier entrega un peticion pa permiso, sea di prome permiso (eerste aanvraag), prolongacion (verlenging) of cambio di firma (wijziging). Esaki a wordo agrega tambe na e asina yama "checklist" cu tin riba e formularionan di peticion di permiso di DPL pa asina pone tur dunador di trabou na altura kico tur mester entrega adhunto na e peticion. Entrante otro siman dia 11 di Juni 2012 lo cuminsa pidi un copia di e formulario rose di cada un solicitante cu DPL a manda bay solicita na momento cu un dunador di trabao kier entrega su peticion di permiso. Ta urgi dunadornan di trabao pa tuma bon nota di e cambio aki pa asina evita inconvenencianan den futuro ora di entrega cualkier peticion di permiso di trabao na DPL.



Informacion pa studiantenan cu a haci aplicacion pa un prestamo di estudio pa aña 2012-2013

Seccion Facilidad di Estudio y Guia di Departamento di Enseñansa Aruba (DEA), ta invita tur studiante cu a aplica na tempo pa un prestamo di estudio di Gobierno di Aruba y cu ta cumpli cu tur rekisito, pa pasa na Departamento di Enseñansa pa busca e carta relaciona cu otorgamento di dicho prestamo.

Fecha: Diasabra 9 di juni 2012
Orario: 8.00 am pa 4.00 pm
Luga: Cumana 69 (Codemsa Building Piso 1)

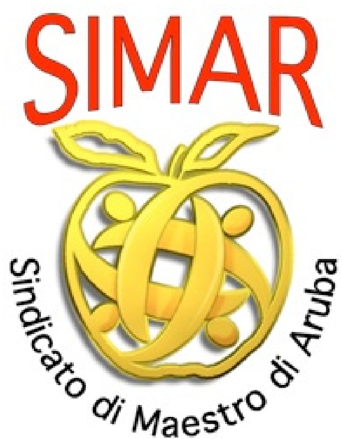
Si tin cualkier pregunta por tuma contacto libremente cu e seccion di Facilidad pa Estudio y Guia na telefon (297) 588-7600 of via fax (297) 588-7601 of e-mail arubalening@ea.aw

AVP ta campeon di biba riba custia, trabao y logro di otro hende



For di aña 2007 cu mi ta corda prome cu Partido Democracia Real (PDR) a logra drenta Parlamento su líder, mr. Andin Bikker tabata boga pa introduccion di meternan prepago: e meternan aki ta yuda e consumidor maneha su presupuesto di coriente y evita cu e ta wordo sorpresa cu cobranzanan cu e no por paga. Una vez den Parlamento Andin Bikker a presenta na aña 2010 un pre-concepto di ley pa yuda Pueblo maneha su gastonan di coriente. Na Juni 2011 Andin Bikker a presenta un mocion pa introduccion di 2000 meternan prepago. E mocion a keda aproba unanimamente den Parlamento. Na Februari 2012 Andin Bikker a sigui insisti riba e tema door di introduci un amienda pa medio di e Presupuesto Alternativo di PDR, den cual ta crea fondonan pa un proyecto piloto pa introducion di meternan pre-pago. E Presupuesto Alternativo a wordo adopta grandemente den un nota di cambio y fondonan substancial a wordo reserva pa e proyecto piloto aki. Pues ta cu sumo placer fraccion di PDR a tuma nota di e anuncio di Elmar cu a introduci meternan pre-pago pa medio di un proyecto piloto. Ta un logro grandi pa Pueblo, cual a bira un realidad entre otro danki na e perseverancia di mr. Andin Bikker di PDR riba e tema. Awor pa sorpresa parlamentarionan di AVP tin e curashi di bin bruha tera bin gaba cu ta nan a logra e pre-meternan aki. Pueblo NO ta lubida y NO ta bobo mas y ta corda bon bon cu ta Andin Bikker tabata riba caya pa recuta firma di e pueblo contra aumento di awa y coriente. AVP ta lubida cu nan a core un campaña di un engaño cu den 100 dia nan lo kita BBO, baha awa, coriente, gasoline y resolve e problema di criminalidad y al contrario tur cos a subi 300% y nan no a haci net net nada riba criminalidad. AVP to tabata tin un tram riba nan programa di campaña y awor ta kibra tur caminda pa bin cu un tram. Pueblo ta rabia y harta cu e gobierno aki y ta spera cu otro aña pueblo habri nan wowo pasbora nan ta bolbe drenta bo cas cu hopi promesa bisando cu 4 aña cu nan a sinta no ta suficiente pa malgasta placa di pueblo nan kier 4 aña mas.

Reunion pa trata reglamento di cas di SIMAR posponi



diabierna 2[illegible] di Mei 2012, e miembronan di dicho directiva a reuni y a reparti e tareanan. Tin diferente motibo pa cancelacion di e reunion ariba menciona, e.o. cu e directiva mester traha riba su plan di maneho y su plan di accion. Esakinan ta tuma tempo. Tambe traspaso di e presidente saliente ainda no a tuma lugar, cu ta algo cu e directiva saliente a boga pa bay na un manera responsabel y corecto. Esaki mas cu claro ta haci dificil pa directiva funciona optimalmente y tambe ta haci cu ta dificil pa tene e reunion pa trata reglamento di cas manera planea, esta diabierna venidero. Directiva ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por trece cun'e y ta pidi miembronan pa keda pendiente pa un otro fecha.

Segun lider di PDR, mr. Andin Bikker:
"Mi semper a reconoce proyectonan di otro partido"

Mi ta lamenta cu nan no ta reconoce nos proyecto y ta haci comosifuera ta un sugerencia!



STA. CRUZ -- Den e rueda di prensa semanal di PDR, mr. Andin Bikker a declara di a tuma nota cu fraccion di AVP ta manera e kier bagateliza su rol pa locual ta trata introduccion di e meternan pre-pago. Sr. Bikker kier a coregi esaki: "Prome cu nos a drenta parlamento, añas atras tempo cu AVP tabata den oposicion, nos partido a bin cu e idea y a pidi pa bin cu e meternan pre-pago mescos cu tin na Curaçao. Ora nos a drenta parlamento nos a keda cu e idea aki y a cuminsa traha di biaha cu e ley di iniciativa cu m'a cuminsa na 2010. Despues mi a presenta mocionnan den parlamento. Finalmente mi a bin cu un presupuesto alternativa. A propone pa reserva 100.000 florin via di un amienda den e presupuesto. Gobierno NO a bin cu esaki! Ta Andin Bikker a bin cu esaki via nos presupuesto alternativo. Gobierno a haya esaki un bon idea y a bin cu un nota di cambio a base di 'ingediende amendementen door di staten leden' e.o. sr. Bikker ta cambia e post di ministerio di finanzas y ta agrega 100.000 florin adicional pa un pilot proyect di meternan pre-pago. Esaki ta e contribucionnan substancial. For di pafor di parlamento caba nos a insisti riba introduccion di e meternan pre-pago aki. Ora nos a drenta parlamento, nos a sigui insisti riba e tema aki. E 100.000 florin a keda reserva pa bin cu un pilot - proyect. Pesey semper cu AVP a logra algo, e otro partidonan tambe, mi a reconoce esaki pasobra esaki ta mustra un grandeza. Pero ora di nos banda tambe cu nos logra algo, lo ta bon pa no bagateliza nos y haci como sifuera e ta un sugerencia manera mi por a lesa den prensa. Ta di lamenta esaki pero di otro banda mi ta contento si cu nos a logra esaki pa e pueblo. Mi ta agradecido tambe cu e minister di finanzas durante tratamento di presupuesto 2012 tabata suficiente habri pa tuma ideanan constructivo di nos partido y haci amiendanan den su presupuesto pa e pilot proyect aki mira luz di dia. Lo ta bon pa coregi esaki un rato pasobra esakinan ta pruebanan palpable di tur e trabaonan cu a wordo haci den parlamento di nos banda, mocionnan, amiendanan etc. Leynan iniciativa cu a pone en todo caso cu e tema aki a haya prioridad y cu el'a waak luz di dia. Mi ta felicita pueblo pa cu esaki pero di otro banda mi kier tende for di Elmar y via e comision cu mi ta presidi , dus cu ta bay riba companianan estatal. Mi ta invita Elmar pa nos por delibera un rato dicon e proyecto aki no ta bay pa tur bario y a wordo limita na solamente 2 districto. Mi ta kere cu rond di Aruba tin hopi famia cu ta pasando den hopi dificultad pa nan paga nan coriente. Mi no solamente ta kere esaki pero via di Fundacion pro Husticia siman pasa nos a haya basta hende cu a acudi cerca nos entre otro di e bario di Madiki pero tambe di e otro districtonan cu a puntra dicon nan no por haya e meter pre-pago. Esaki sigur ta bon pa nos atende un rato cune pa waak si por amplia esaki pa tur bario y pa waak si ta mas placa mester wordo presupuesta riba presupuesto. Segun mi e otro presupuesto ta biniendo y tambe ta bin un presupuesto supletorio y facilmente nos por amplia e fondo cu a wordo crea a base di amienda pa cu e pilot proyect aki ya pa mas persona den nos pueblo di diferente bario of di tur bario por haya acceso na e facilidad aki cu ta yudanan maneha esaki. E presupuesto directamente ya na fin di luna of despues di un luna y mey cu e cobranzanan ta bin, nan no ta wordo sorprendi cu cuentanan cu nan no por paga.", sr. Bikker a termina bisando.

Parlamentario mr. Juan Adi Thijsen:

MINISTER PRESIDENT EMAN TA BEZIG CU SU MESUN LEGACY SIN TENE CUENTA CU E DESAROYO DI PAIS ARUBA

STA. CRUZ -- Segun Parlamentario mr. Juan Adi Thijsen Minister President Eman ta bezig cu su mesun legacy sin tene cuenta cu e desaroyo di pais Aruba. Parlamentario mr. Juan Adi Thijsen ta convenci cu cada ciudadano cu ta sigui e desaroyo riba tereno politico y cu ta sincero cu su mes, por constata cu e sigur e desaroyo social economico financiero no ta bon. E ciudadano lo ripara cu na e momentonan aki despues di 3 aña cu e Gobierno a wordo eligi, tin un problema hopi grandi pasobra e gobierno no tin sinceridad ni responsabilidad ni mucho menos capacidad pa goberna. E economia ta stanca, finanzas publico ta den quiebra y tambe tin problema social grandi riba e pais. Parlamentario mr. Juan Adi Thijsen ta di opinion cu den tur pais responsabel un minister president ta esun cu mester guia e pais den bon rumbo, y den esey e Minister President mester ta e ehempel pa e resto di e pais. Su pensamento mester ta e drive pa locual ta trata e desaroyo di e pais aki. Mirando con Minister President, sr. Mike Eman, lider di AVP, ta tumando decisionnan y hibando maneho, segun Parlamentario, mr. Juan Adi Thijsen nos tin un problema grandi pa e pais aki. Por constata hopi situacion di conflicto di interes. Esaki por a mira recien den e caso di Urirama. Mientras ainda tin protesta riba e projecto y pa falta di transparencia tin hopi aspectonan di duda, por mira con Minister President a bin sali afor y bisa bon cla cu Urirama proyect ta bay bin aunque hende protesta of manifesta. El'a mustra su decision caba unda cu e ta mustra cu e tin su compromisonan y e ta bay door cune. Un otro caso ta esun di e protocol cu nan a firma cu brandweer. E no ta normal cu bo tin un Ministro di Husticia cu ta responsabel pa loke ta trata brandweer anto bo ta haya un Minister President cu ta bin gewoon asina aki anto busca manera pa drecha cos pero envez di drecha cos a crea mas problema atrobe. E gobierno aki tin un problema grandi awor. Un parti kier cumpli y otro no kier cumpli. Parlamentario, mr. Adi Thijsen ta bisa cu su preocupacion ta ora cu mester bay te corte pa bringa interes di un departamento cu ta asina importante pa e comunidad aki y di otro banda facilmente ta tuma un decision unda cu Ministro Presidente ta haci compromiso miyonario cu un Hlandes pa trece su boto Aruba cu ta core riba energia alternativa pero cu no ta yuda baha costo di bida pa e pueblo directamente. Decisionnan descabeya asina ta determina e rumbo di e pais Aruba unda cu nos tin Minister President cu no ta biba mas cu e realidad di bida. Nos tur ta di acuerdo cu desaroya energia alternativa pero e gobierno aki ta hacie den forma di buya sin cu e ta trece resultado. Por ehempel, nan a trece Al Gore, gastando hopi placa. El'a core den un auto cu ta usa energia solar y awor cu e boto. Aki bo ta waak segun Parlamentario mr. Juan Adi Thijsen cu e Minister President aki



ta bezig gewoon cu su mesun legacy cual no ta bon pasobra Ministro Presidente mester pensa ariba e pueblo prome y e situacion cu e pueblo ta bibando aden awor aki. Banco Central a bisa cu e presupuesto ta irrealistico pero toch nan a aprobe; no solamente e fraccion di AVP cu excepcion di sr. Juan David Yrausquin pero tambe cierto miembronan den oposicion di locual ta trata esnan independiente y un fraccion riba su mes cu tambe a voto pro. Banco Central a bin y pone scenarionan cu ta mustra e preocupacion cu nan tin y atrobe bo ta haya cu partido AVP ta bisa: "No, ta crecemento economico tin, nada no ta pasando". E ora ey nos ta waak cu tin un problema pasobra e comunidad si ta sufriendo. Nos tur sa cu cosnan ta bayendo malo anto toch un gobierno cu no kier mustra ni biba cu e realidad. Parlamentario mr. Juan Adi Thijsen no tin tur informacion ainda pero segun indicacion, gobierno ta bezig cu un solidariteitsheffing pasobra e gobierno aki sa cu nan no por scapa for di e buraco grandi cu nan a traha.

Ladronnan hopi activo na San Nicolas

STA. CRUZ -- Diamars central a manda polis na un cas den Caya Charlie Brouns. Na e sitio, polis a papia cu e homber A.J.R.F. naci na Venezuela di 50 aña. El'a bisa polis cu desconocirnan a kibra e glas patras y a bay cu su bateria. Polisnan a bay tambe den Caya Jose Geerman, unda ladronnan a horta un botter di gas. E homber J.T. di 75 aña a duna keho di ladronicia. Na un cas na Brasil, diamars 7:15, a duna keho di ladronicia di cuatro tire di su auto. Ladronnan a kita e tirenan dilanti su cas despues di 11'or di anochi.

Ladronnan a horta baki di cuminda di cacho

STA. CRUZ -- Diamars 14:00, e homber R.H. naci na Hulanda di 45 aña, a bay warda di polis y haci denuncia di ladronicia. El'a bisa cu ladronnan a bay cu e baki cu su cacho ta come aden y tambe un schop chikito di metal pa traha den cura.

Sr. Eddy Briesen di MEP:

E gobierno aki a perde oido y no ta scucha pueblo SUB: Nan ta haci locual nan ta haya ta bon pasobra nan tin 12 asiento

STA. CRUZ – Den e rueda di prensa semanal di partido MEP sr. Eddy Briesen ta expresa su disgusto pa loke ta trata e proyectonan di AVP cu ta just pa show! "Nos ta para na un proyecto cu tabata tin hopi discusion riba dje. Hopi proyecto di e Gobierno di AVP ta wordo discuti ampliamente den comunidad pasobra nos no sa si e town hall meetingnan cu nan ta tene ta just un show politico pero ora nan bay na e proyectonan nan ta haci locual nan kier. Nos sa cu ora nan kier a traha un rotonde unda nos ta mira e trabao na San Nicolas, e pueblo a lanta pasobra tin hopi otro prioridad hopi mas grandi cu un rotonde cu unda cu aparentemente no tin mucho trafico. Den otro palabranan e trafico no ta pega nunca ni ora tin carnival cu trailernan grandi, e trafico no ta stagna. Mi ta pensa cu e rotonde lo haci e carnival pariba un poco mas dificil. Pero ora mira un grupo di pariba, habitantenan di St. Maartenstraat particularmente cu nan kier bay haci un caminda di un direccion, pa pone trottoir y poco mata kizas na banda cual riba su mes no ta un mal idea pero mester tin oido si pa esnan cu ta biba den e caya ey pasobra esnan cu ta biba eyden lo no por parkeer nan auto den e caya ey mas. Awor mirando cu campaña ta den porta y San Nicolas a keda man bashi, nos por mira un proyecto di Watertoren cu ta bon pasobra ami mes ta pasa constant banda di dje, pa e no cay riba nos cabez. Esey nos no tin nada contra pero su aspecto economico pa San Nicolas ta 0. Awor nos tin e pressure cooker cu nos a papia hopi di dje caba. E tapa ta den bula. Awor bo tin 15 miembro di parlamento ta colga pero e candela di paden ta strobanan. Tabata tin un accion di firma di e bario aki cu tabata contra pa cu e proyecto di rotonde y pakico nan kier haci St. Maartenstraat di un direccion cual habitantenan lo no por parkeer nan auto den nan caya dilanti nan cas mas. Esaki ta haci cu nan lo tin cu bay parkeer nan auto un poco mas leu otro caminda cu tanto criminalidad awendia. Pueblo ta sinta den un dilema manera nan ta bisa na Spaño, 'entre la espada y la pared'. Mester spaar coriente pasobra aki na Aruba 1 di cada 4 cas no por paga nan coriente. Bo no por paga bo luznan pasobra den dia cla mes malhechornan ta drenta bo cas dus bo ta haya bo obliga di cende e luznan pafor y paden pa proteha bo famia y bo bienes nan. A lo largo ta abo tin di bay contribui na caha di gobierno pa loke ta trata awa di coriente. Nos por a mira con nan kier traha un rotonde banda di aeropuerto. Mi ta puntra si e luznan di trafico no ta traha mas rond di mundo of ta na Aruba SO nan no ta traha. E gobierno aki practicamente a perde oido pa e sonido cu ta bin for di pueblo. Nan ta haci locual cu nan ta haya ta bon. Nan tin 12 asiento, nan tin sosten di 3 miembronan cu a vota pro nan maneho dus mi ta mira cu nan ta sinti nan mes super strong y cu nos por para grita na banda y e dicho di "los perros ladran y la caravan pasa" ta fit precies pa e grupo aki", sr. Briesen a termina.

Directiva SINBA

Gobierno tin placa pa tram y pa pone pavers tur caminda, pero no pa seguridad di nan propio trahador y pueblo en general

Awe nos haya e sentencia den caso cu nos a cuminsa contra Land Aruba pasobra nan no ta cumpliendo cu e protocol cu a wordo firma Juli 2011. A pesar cu abogado di gobierno a pleita cu nos caso no ta admisibel, Huez a dicidi cu si e ta admisibel. Huez tampoco no a bisa cu nos no tin razon solamente cu e no ta waak cu nos tin un spoedeisend belang. Kier meen cu no tin algo cu ta haci cu nos no por warda sentencia den un bodemzaak. Nos ta hopi desapunta cu e sentencia aki y nos ta evaluando si nos ta bay apela e sentencia aki. Nos no por comprende con ta posibel cu Huez no ta haya cu seguridad di nos miembronan y Aruba den general no tin urgencia. Un simpel voorbeeld ta cu den protocol nos a acorda cu lo aumenta e cantidad di pagers di 20 pa 32 pa asina tur bombero cu mester ta na warda por wordo yama di biaha si tin un candela. Awor aki e situacion no ta asina y tur hende mester comprende cu ora tin candela cada seconde ta conta. Aparentemente gobierno y e huez aki so no ta comprende esey. Gobierno si tin placa pa tur sorto cos cu no ta necesario manera tram y pone pavers tur caminda, pero no pa seguridad di nan propio trahador y pueblo en general. Imaginabo ni 12 pagers e trahador, ni e pueblo ta bal pa e gobierno aki. Y esey ta djis un di e puntonan cu gobierno no a cumpli cu ne apesar cu nan a pone nan firma bao e protocol. Consecuencia awor tambe ta cu den futuro cualquier sindicato lo pensa dos biaha prome cu firma un acuerdo cu gobierno, pasobra nan ta cumpli ora na ta haya bon y no ta sinti nan mes mara ni na nan propio firma! Kier meen e firmanan di e gobierno aki no tin ningun valor! Pregunta tambe ta awor pakico tur e fanfarianan di dialogo social na unda nan si kier pa firma protocol cu tur sindicato supuestamente pa mustra sindicatonan tin inspraak. Parce e ta djis pa hustifica tur locual gobierno kier pusha, pa despues bisa cu sindicatonan tambe tabata di acuerdo. E sindicato aki ya no ta participa na e circo aki y nos comprende cu mas y mas sindicato ta hiba mes un pensamento.

LUNA DI JUNI TA TRECE E CELEBRACION

DI FIESTA DI SAN JUAN Y DERA GAY



STA. CRUZ -- Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta participa cu luna di Juni ta trece nos na e celebracion di Fiesta di San Juan y 'Dera Gay'. Esaki ta un celebracion cu for di siglo 19, Aruba ta celebra Fiesta di San Juan y 'Dera Gay' como un fiesta di cosecha. Si nos bay den historia nos ta topa entre otro cu dia 23 di Juni e cunukero ta cende tur sobra di cosecha na candela pa prepara pa un otro temporada di agricultura. E tradicion sinembargo a pasa pa dia 24 di Juni anochi y hende ta cende tur obheto cu no tin uso mas (e monton di sushi) na candela. Hecho ta cu durante añanan cu a transcuri ta usa articulo manera tire, bateria, material di plastic etc. pa cende candela. E materialnan aki ta causa diferente molester pa e comunidad manera plama huma venenoso y di mal holor. Awendia e casnan ta construi hopi pega cu otro, nos comunidad a crece bastante y e acumulacion di huma ta afecta salud di hende, bestia y nos medio ambiente. E celebracion aki ta creciendo bao di nos hendenan, pero nos mester evita cu nos Cuerpo di Bombero ta haya hopi yamada pa asistencia. Tanto Polis mester duna diferente asistencia y personal di hospital mester a atende varios hende cu problema di halamento di rosea. Un candela cu vlam grandi por causa kortsluiting y consecuentemente pega un luga na candela. Tambe nos celebracion no mester duna nos turistanan cu ta bishita Aruba un mal impresion. Pa motibo di cu nan ta experiencia e gran cantidad di candela cu ta rondona nos isla como un molester y te hasta ta spanta, keriendo cu ta disturbio tin den nos pais. Candela ta hopi peligroso y ta consider'e un di e emergencianan di mas grave. P'esey nos comunidad mester ta hopi responsabel durante e celebracion aki. Ta importante pa nos tene na cuenta cu cendemento di candela ta prohibi segun nos leynan. Cendemento di candela sin permiso por costa bo algun cien florin di boet y si esaki trece peliger pa propiedad, salud of bida di hende, e por ta resulta den castigo di prison hopi severo (12, 15 y hasta 20 aña di castigo maximo di prison). E por causa ruina financiero tanto pa esun cu su propiedad kima como esun cu kim'e y pa finanzas publico. Ademas e huma ta malo pa entre otro esnan cu ta sufri di un maleza cronico manera astma, migraine, sinus, hooikoorts etc. Cu consecuencia cu nan por haya complicacion. E huma ta causa daño na pulmon di hende, pensa e.o. riba hende di edad avanza y baby. Minister Hooyboer – Winklaar ta pidi pa nos tene e celebracion di Dia di San Juan, 'Dera Gay' como un fiesta folklorico. E ta un tradicion di hopi aña caba y por ta hopi mas placentero si nos no usa articulo venenoso pa cende e candela. Candela ta peligroso y malo pa nos medio ambiente y e huma ta afecta salud di hende. Pero Minister Hooyboer – Winklaar ta spera cu den e barionan e celebracion aki keda bibo. Manera ya ta un tradicion cu aña tras aña e ta birando mas grandi. E comunidad lo celebra Dia di San Juan di e manera aki den nos barionan. Mientras nos hobennan lo biba esaki y keda informa di e celebracion. Departamento di Cultura Aruba ta haciendo un bon trabao cu su proyecto escolar 'Dera Gay' di tur aña.

Mira te na unda politica di sinverguenseria ta yega!

Historia a demostra cu AVP no tin ningun logro riba su nomber, pero kier pronkia si cu pluma di otro partido





STA. CRUZ -- AVP ta keda wordo mira como un partido manipulador, mezquino y sinverguenza. Esaki a keda demostra den e ultimo dianan aki ora cu den un forma sin escrupulo AVP un biaha mas kier pronkia cu pluma di otro. Den e caso aki ta trata di e asunto di meternan prepago pa uso di coriente, cual ta un iniciativa di sr. Andin Bikker di Democracia Real. Mester duna Cesar loke ta di Cesar, ya cu henter comunidad ta na altura caba cu partido AVP nunca tabatin e topico aki riba agenda. Awe nan kier pretende cu e asunto di meternan prepago ta nan logro exclusivo. Sinembargo historia ta demostra cu AVP semper tabatin y tin e actitud maligno di pronkia cu pluma di otro. Ehempelnan ta lo siguiente:

1-Partido MEP y su Libertador Betico Croes a lucha durante 15 aña largo p'asina kibra e cadena di esclavitud di 12-8 y finalmente logra e Status Aparte pa Aruba. Pero kico nos ta mira? E sinverguenzanan di AVP te cu awe ta keda insisti cu esaki ta nan logro. Te hasta nan a laga nan profesor Mito Croes skirbi un buki y asina trata di falsifica e historia di e lucha pa nos libertad. 2. Partido MEP a percura pa introduci energia alternativo mediante e 10 molinan di biento na Vader Piet, e plantanan di Reverse Osmosis y tambe Recip pa WEB. Pero kico nos ta mira atrobe? Mike Eman ta cana tur caminda y rond mundo haciendo como sifuera cu ta su persona y gobierno a percura pa e 10 molinan di biento aki y tambe pa e plantanan nobo di Reverse Osmosis y Recip na WEB. 3. MEP a percura na 1989 pa para e desmantelamento - door di e gobierno di AVP - di e refineria Lago y MEP a percura pa su reapertura mediante Coastal Aruba. Ta danki na e vision aki te cu awe nos tin un refineria na Aruba. Awe AVP y su gobierno ta pronkia tur caminda cu e refineria, haciendo como sifuera cu ta nan obra y lubidando di bisa cu ta danki na e intervencion di Gabinete Oduber y MEP awe ainda tin e posibilidad pa e refineria keda existi. 4. Partido MEP a percura pa construccion di mayoria di e casnan social na Aruba. AVP nunca a yega di construi casnan social. Sinembargo nos ta mira awe Mike Eman ta cana den tur e barionan di casnan social cu su bleki verf den man pretendiendo cu ta su gobierno a construi tur e barionan aki. 5. Partido MEP a percura pa institucion di FCCA. Awe Mike Eman – despues cu su persona a hera ruina e fundacion social aki door di benta e batata putri di Interbank den scochi di FCCA – ta braza cu e fundacion aki haciendo como sifuera ta su partido y gobierno a institui FCCA. Awe Mike Eman ta kitando tur e blekinan di verf for di FCCA – cual fundacion ta esun yama pa mantencion di e casnan social - y e mes ta core rond haciendo show y verf tur e casnan social aki. 6. Partido MEP a percura durante su gobernacion pa trece Schiphol Groep Aruba, cual e tempo ey a trece un reaccion sumamente negativo di parti di AVP. Awe shon Otmar di AVP ta braza cu e Grupo Schiphol haciendo como sifuera ta su persona a logra tur e desaroyonan positivo na Aeropuerto, pero cual desaroyo ta producto directo di binimento di Schiphol Groep pa Aruba. Awor ta den construccion e promer hotel di 5 strea cu gobierno di MEP a percura pe, esta e hotel Ritz Carlton. Ta danki Dios cu ta te despues di eleccion di 2013 e hotel aki lo habri su portanan y cu AVP no ta den gobierno mas, sino na e apertura di Ritz Carlton un biaha mas partido AVP lo manipula y pretende cu Ritz Carlton ta nan logro directo.

Ta ki otro mas nos tin cu yama un partido sinverguenza asina?

Encuentro Social Cultural cu Lider
mr. EVELYN WEVER-CROES



Diadomingo 10 di Juni , 2012
Pueblo di Aruba ta keda cordialmente
invita pa un actividad Social - Cultural, cuminsando for di
11or di mainta te cu 8:30 di anochi na cede di M.E.P. na Santa Cruz.

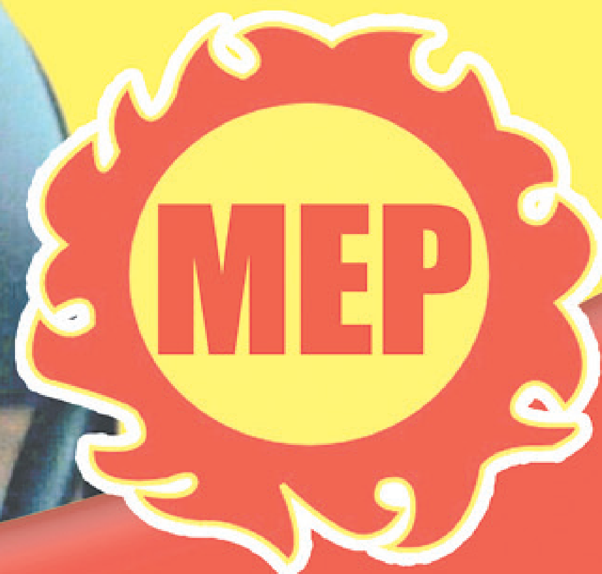
Bin duna bo contribucion den un encuentro cu Lider di M.E.P.,
mr. Evelyn Wever-Croes

Aruba pasando den momentonan mas dificil den su historia
Aruba den necesidad pa un Lider, sincero, responsabel y capasita.



Horario di actividadnan

11or : Festival di cuminda y bazaar
2or : Entretenimiento musical, Grupo di baile, Tipico
4:30 : Biggy Boy y Upgrade Music
6or : Discurso oficial di Lider y Entregamento di mandato
7or : Tsunami
8or : D'licious



Bo opinion tambe ta conta!

Sra. Evelyn Wever Croes

Tanto bal broma cu 7 minister bao un solo dak y 1 ta lastra bo y hiba bo corte!!!



STA. CRUZ -- Topico di brandweer y Sinba paso ta algo pa para keto un rato riba dje. Dos siman pasa tabata tin un caso den corte di cual Sindicato di Bombero a hiba minister Dowers corte pa incumplimento. Paso segun Sindicato di brandweer Minister Dowers no ta cumpli cu su palabracionnan. Ta trata e protocol di 14 di juli 2011 y nos tur ta corda con e protocol aki a wordo realisa. Tabata momentonan cu Sindicato di Brandweer tabata constantemente den accion y tabata pidi atencion di Gobierno y no tabata haye. Tabata diripiente 14 di juli cu enbes di e minister encarga cu brandweer atende cu nan, a yega dos salbador di otro skina. Mike Eman y Otmar Oduber cu a yega serca e miembronan di sindicato den accion. Nan a wordo priminti shelo y tera contal nan bay traha bek. Anto shelo y tera nan a firma den e protocol aki cu despues a resulta cu niun di nan por a wordo cumpli. Sindicato a cansa y a hiba minister Dowers Corte. Esey riba su mes ta un situacion fastioso. E tristo ta or abo mira esnan cu a firma e protocol. Bo ta wak cu tin e presidente di Sindicato, plus Gobierno di Aruba, Mike Eman su firma. Minister Dowers den Corte a laga sa cu Minister Eman no sa kico ela firma y no tabata tin mag di firma y cu locual ela a firma e sa cu e lo no por cumpli cu ne. esaki ta e storia di tur dia, esaki nos ta jama Dejavu, ora bo tende un storia cada biaha. Promer minister a firma un document cu e tabata sa cu e no tabata por a cumpli cune segun minister Dowers. E no ta haya netchi di su colega cu a firma e document aki pe. E caso cu tabata entre sindicato cu minister Dowers a para bira un caso entre Minister Dowers y minister Eman. Caminda cu minister Dowers a persisti pa e caso aki sigui simplemente pa bergonsa Mike Eman dilanti corte. Tanto nos ta tende nos promer minister ta broma cu e SI tin tur su siete ministernan bao un solo dak sinta na bestuurs kantoor. Tanto bal bo tin tur shete sinta bao di un dak y un di bo ministernan ta lastra bo hiba bo corte. Sr. Eman lanta for di soño, stop di viaha y mira kico ta sosodiendo paso e cosnan aki no ta bon pa pais Aruba.

Sr. Karel Arends

Esnan di otro pais cu kier establece aki y tin cu laga nan passport cay, ta sumamente delicado pa nos futuro poder economico



STA. CRUZ – Segun nos por a scucha den un programa radial cu sr. Karel Arends ta declara: “Na Corsow lidernan politico tin hopi presion di mi persona paso nan sa mas cu nos prome cu nos y ta risca bisa nos. Dicon nos telefonnan ta wordo getap? Lidernan na Corsow a keda bisa constantemente cu ta cierto politiconan entre Aruba y Corsow a duna cierto gruponan e poder pa tap y nos a haya sa ta ken nan ta. Nan ta e Hulandesnan di RST cual ta tap sin ningun autorisacion di ministerio publico. Un paar di dia atras Corsow a pone pia abao y parlamento a dicidi di bin cu poco reglanan pa veiligheids dienst y ministerio public paso parlamento tin di cuida nos. Tweede Kamer tambe a manda poco cos straño ey. Nan a nenga di aproba pa nos tin 2 passpoort. E cos ey ta bay despues di eleccion di September awo y ta hole mane ta un solo passport ta bay tin. Un situacion economico financier pa Europa y pa nos tambe paso cualkier Hulandes cu kier bin nacionalisa aki nan of hulandes direct no pero europeonan dus esnan di otro partinan di mundo si nan kier stabilisa aki nan, nan no por keda cu dos passport. Nan no por tin passport di nan pais y passport di nos pais. Nan tin di scohe pa stabilisa aki y laga nan passport cay, un cos sumamente delicado pa nos future poder economico.” Asina sr. Karel Arends a termina bisando.

Sra. Meverly Romano ta indica:

Esnan cu no a paga nada e aña aki riba nan number di auto sigur no ta doño mas di e number cu nan tabata tin



STA. CRUZ – Den un entrevista cu sra. Meverly Romano e ta indica na nos cu dia 30 di Juni e di 3 kwartaal di aña 2012 ta caduca. Na e momentonan aki te cu siman pasa a registra pa e categoria di plachi A, 2562 auto ainda cu no a paga pa locual ta trata 2012 dus no tin niun pago registra pa e aña aki. Tin un total di 3404 cu a paga e prome kwartaal pero despues no tabata tin mas pago. Esey tambe ta cay den e categoria di incumplimento. Den e momentonan aki e clientenan mester tin por lo menos mitar aña di e belasting paga caba. Dus si pone e gruponan aki hunto nos ta yega na 5966 pa locual ta trata incumplimento. Esaki ta representa 11% di e total di plachinan registra. Aña pasa e tabata 9% y 2010 e tabata 11% tambe. E ta varia normalmente entre 9% y 11% cu toch ta halto mirando cu nos ta na mitar di aña. E prome, di dos y di tres kwartaal ta caduca y ainda casi 6000 cliente cu no a cumpli debidamente. Esaki ta pa e categoria A. E ta keda e categoria mas grandi. Lew a lew ainda nos por mira autonan cu ta core cu plachi number corra cu blanco.Nos ta ripara cu tur aña ta asina. Esaki ta clientenan cu no ta cumpli debidamente. Na e momentonan aki esnan cu no a paga mes pa 2012 sigur NO ta doño mas di e number cu nan tabata tin. Na February a cuminsa otorga e number na otro clientenan.

Gremionan tin diferencia di opinion riba Dialogo Social

Sindicatonan ta duda si mester continua

STA. CRUZ -- Dialogo Social ta tranca pa basta dia caba, despues cu sindicatonan a hala atras ya cu e gobierno aki no ta dunando nan e respet cu nan a spera. Sindicatonan cu desde un principio a para tras di Dialogo Social awe tin duda den e gobierno su seriedad ya cu e gobierno aki ta mustra di ta pone su interes solamente na prome lugar. E diferencianan a cuminsa desde un principio na momento cu algun sindicato a dicidi di no participa den Dialogo ora cu nan no tabata di acuerdo cu gobierno. Ta hopi bisto cu sin e Dialogo e gobierno aki lo no por a tuma e medidanan cu el'a tuma, cual a wordo sosteni pa e gremionan pa yuda gobierno alivia e situacion financiero di pais Aruba. Sinembargo e situacion financiero a empeora. Tur gremio a boga pa un dialogo, pasobra di ta un vehiculo importante pa mantene un desaroyo pa e comunidad, pero e pregunta ta si de berdad e ta sirbiendo e pueblo. Un dialogo ta haya balor na momento cu e partnernan tin respet pa otro y tur partido ta keda satisfecho, pero no na momento cu sindicatonan tabata spera cu nan problemanan ta wordo atendi y soluciona, gobierno ta bira lomba pa e sindicatonan. E continuacion di e dialogo aki ta mustra di ta den man di nos Prome Ministro cu mester mustra seriedad y respet pa e gremionan. Na prome lugar e gobierno aki mester cuminsa ehecuta e palabracion pa trspasa e placa di pensioen cu a wordo kita for di e empleadonan publico. E proceso di dialogo ta uno di respet mutuo cu mester mehora tambe e posicion di e clase trahador y trece un mihor calidad di bida cu a wordo priminti pa e gobierno aki. Pa e otro banda e sindicatonan mescos cu e gremio comercial nan posicion lo mester bira mas fuerte pa mustra gobierno unda e ta faya, pa wordo coregi. Awor a yega e momento pa e agenda di e sindicatonan ta ser discuti pa trece beneficio pa e trahador, cu su problema ta haya atencion. E compromiso no mester ta na palabra y e situacion ta kedando mescos, sino mester mira un adelanto social y cu e trahador ta wordo respeta. Ora cu e porta di Dialogo cera e compromise mester keda y no ora cu e porta di dialogo cera e gobierno ta haci loke e ta haya ta bon cyu ta concentra solamente riba e voto cu e kier mantene. Awor ta e momento pa Sr. Mike Eman mustra su repsonsabilidad y seriedad cu e sindicatonan pa asina por yega mesa. Pero esaki no ta un caminda facil mirando tur loke e gobierno aki a haci den ultimo temponan, lagando e sindicatonan y trahadornan na caya.

Promoviendo salud y movemento bao di empleadonan

Hospital tambe a participa na e actividad Ban Move 30 minuut





STA. CRUZ -- Diarazon a tuma lugar e actividad nacional organiza pa Fundacion Movimiento ta Bida (FMTB) cu e meta principal pa promove actividad fisico durante 30 minuut pa dia. Dr. Horacio E. Oduber Hospital como un instancia cu ta promove biba saludabel a kere di biaha den e proyecto aki y a dicidi di stimula su trahadornan pa 'Ban move 30 minuut!'. Pa exactamente 3:30 di atardi musica a cuminsa zona y e man y pianan a cuminsa move bailando Zumba. Danki na colega Jean Bruges cu ta un instructor di Zumba certifica. Coleganan di Hospital a pasa un rato ameno y a kima algun caloria. Hospital ta spera di mira mas actividad asina den futuro cu ta contribui na un comunidad mas saludabel y ta felicita Fundacion Movimiento ta Bida (FMTB) pa gran e iniciativa aki.

BAUTISMO DI UNIFORM DI BON BINI CARGO DOMINO TEAM



STA. CRUZ -- Diamars anochi a tuma lugar bautismo di e uniform nobo di Bon Bini Cargo Domino Team den presencia di presidente di e team, sr Michael Kock y madrina srta. Marielaine Kock. Bon Bini Cargo Domino Team ta yama danki na sr. Don de Veer cu un biaha mas a sa di pone su confianza den e team. E aña aki por spera un Bon Bini Cargo hopi fuerte cla pa duna bataya den e campeonato di Aruba Domino Bond cu lo inicia diabierna awor dia 8 di Juni na Tanki Leendert.

DEN 5 SPEED

Skirbi pa Joy Werleman



Cordial saludo na nos fanaticonan y lectornan di Den 5 Speed. Nos ta bek despues di un weekend yen di accion y speed na Palo Marga. Nos por waak atras cu ta gran esfuerzo e organizadornan a pone. Pa cual ta nan promer biaha tabata un tremendo careda unda cu temponan bon a cay den extreme import,cu Frans Ponson a buta un record nobo cu 7.04 seconde cu su Hailey y al mismo tempo ta gana su match race contra G-Force. Pero ta e auto Lucimar cu un biaha mas ta bay cu titulo di Campeon den e categoria aki y na di dos lugar DanTurbo di Aruba. E venezolanonan por poco a domina e promer dia di careda completo cu un bon presentacion. Den di dos dia tabata e jufrouw Yujika Tromp di Brazilian Flash cu a haci un cos, cu su dragster a titulo campeon den ET Box, cual por cierto ta bira e promer dama cu ta gana den e categoria aki.Pa e ultimo dia nos ta waak cu e young generation a bataya te final unda Jonoval Rosel den su dragster Super Sonic ta bira campeon y Yandreleen Koolman cu su dragster Don't Panick ta keda na segundo lugar. E careda di Speed Madness tambe a premia e dos damanan aki como e best performernan cu a destaca durante e evento aki,cual ta un bon reconocimento y ta di aprecia.E machonan den e categorianan mester cuminsa tene cuenta cu nos damanan den drag, kico e ta bay bira Women's Rule in Drag Racing here in Aruba? Nos ta manda pabien na tur e otro ganadornan y e organizadornan cu un bon weekend. Asina cu nos haya e otro resultadonan nos lo publica esaki. Mientrastanto e caredanan di Street Legal ta continua y nos ta bay tin un Bracket Day pa despues nos ta na caminda pa e gran careda di aña cu lo ta e One Cool Summer.

NOSTALGIA

Nos ta toca dos persona cu a bay laga nos den e transcurso di siman cu a pasa. E promer ta e conocido di e Vega cu ta hiba e nomber di Cosa Nostra, Alex Vrolijk.Tempo di su tempo e Cosa Nostra a keda como un leyenda den drag cu e driver Beetle Nadal compitiendo den B-Competition na Corsou. E vega aki a wordo traha na Aruba mes y a duna hopi dolor di cabez na su contrincantenan y aki Alex tabata un persona cu no tabata tin miedo pa laga su auto core contra cual sea bin para band'i dje.Te awe si bo menciona Cosa Nostra bo sa cu ta Alex bo ta papia di dje. Nos por a comprende cu Alex a trece un auto nobo pa asina cuminsa prepara pa bin bek, pero Dios a yam'e den su reino. Ban spera cu nos por waak e auto aki na Palo Marga cu e bunita nomber na banda di Cosa Nostra. E bario di Parkietenbos tambe a perde un gran persona Alul Maduro, un amante di Volkswagen di curazon y akinan nos por bisa cu Alul a pone su auto di famia bira un auto di careda cu ta hiba e nomber di Super Bug.E tabata e promer persona cu a cuminsa cu e Super Bug den drag unda despues Nuni a sigui cu e legacy di e famoso Volkswagen cu si bo bisa Super Bug, ya bo sa cu e ta bin di Parkietenbos. Cu Dios tuma nan den su Reino. Pa nos nan ta keda forma parti y ta leyenda den Drag y nos lo keda corda riba nan



continuacion di pag. 20

DEN 5 SPEED

Skirbi pa Joy Werleman

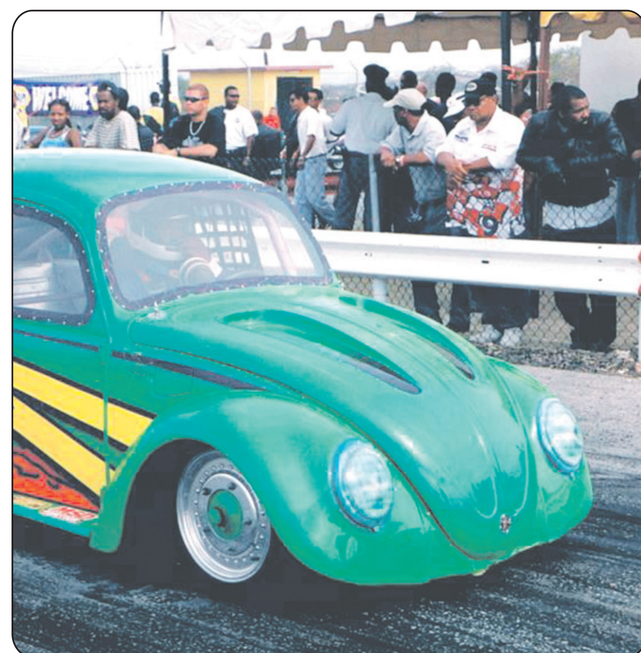


DEN STAGING LANE

Den e seccion aki mi ta toca un parti cu ami a observa durante e dia di careda cu no ta forma parti di e organisadornan y tampoco esanan cu ta maneha e pista.Aki nan mi ti cu referi na e participantenan cu ta bay Palo Marga cu equiponan y un di nan ta e golf cartnan y e quadracernan cu nan ta usa pa tow vehiculo den pit pa staging lane,nada contra pero si ora cu esnan cu ta responsabel pa esakinan ta laga muchanan chikito of menor di edad maneha esaki nan sin supervision of mihor dicho cu e mayornan sa cu esaki no mag na ningun momento.Pero si ta laga esakinan usa nan pa nan tin menos molester pa waak pa nan yiunan durante careda.Shonan tin regla pa esakinan con ta wordo usa y ki ora y tambe na unda por usa e vehiculonan aki. Si manjan officialnan cuminsa actua contra esakinan e ora mayornan lo no gusta e accion aki ,cu nan por retene e vehiculonan aki te despues di careda of peor aind cu e regla ta dunanan opcion pa expulsa e team for di pista pa motibo di incumplimento di e parti diciplina.No lubida ainda cu danjonan cu e vehiculo por hasi na persona,vehiculo of propiedad di pista.Spera cu esnan no tumami na malo ,pero ta asina nos por contruibi na e mehoranza y seguridad na Palo Marga,pues ban duna nos aporte y no jora malay ora algo sosode.Otro parti positive ta cu ta pone open qualifying cu un time limit,cual a juda cu careda a termina na un ora cu tur hende a keda satisfecho y bon nos sigi den e direccion asina unda cu nos por keda mehora.Un cos cu si mi ta pre mira ta cu futuro caredanan lo mester bay den un formato nobo cu menos categoria y tambe un dia menos di careda,pa motibo cu e gastonan pa atende un careda ta subiendo hopi e.o gasoline pa bo vehiculo jega Palo Marga,gasoline pa generator y asina nos por keda haci e lista mas largo y akinan tambe nos nota e inscripcionnan pa cada dia tin diferencia.Ami ta kere cu un dia di open road test un dia y solamente dos dia di careda manera den caso di IHRA nan ta combina division race den race day 1 y race day 2 asina haci esaki mas cost effective y atractivo pa e participante y fanaticonan. Pues ban wak si esaki port a un solucion pa futuro.Pa cualkier reacion of comentario por manda esaki na:joyarubaracing@hotmail.com







30 minuut Dance Fit 60 plus

Diarazon 6 Juni



STA. CRUZ -- Club Kibrahacha hunto cu YMCA tambe participa na 'Ban Move 30 minuut' di diarazon 6 Juni. E enfoque di ambos organizacion ta riba e grupo di 60 plusser na Aruba. Meta di e actividad aki ta pa stimula tur 60 plusser na Aruba pa participa na e actividad di movecion den grupo. Diarazon awor 6 di Juni e pueblo di Aruba tin e oportunidad pa bin cera conoci cu e estilo nobo di 'dance exercise' 'Dance Fit 60 plus'. E estilo di haci ehercicio aki actualmente ta ser organiza pa un grupo di 60 plus exitosamente.

Oportunidad pa participa:

Mainta : 09:30-10:00
Lugar: Club Kibrahacha na Pierda Plat

Atardi : 06:00-06:30
Lugar: YMCA na Dakota

Instructor pa ambos evenemento ta sr. Win Ras. Bo ta 60 plus y bo kier experiencia 'Dance Fit 60 plus'? Bo ta keda cordialmente invita pa join nos accion di movecion diarazon 6 di Juni na Club Kibrahacha y YMCA. Participacion na e evenemento aki ta gratis. Na final tur participante ta haya un juice y un fruta.

Pa mas informacion y registracion por tuma contacto cu oficina di Club Kibrahacha 60+ tel: 582-8159 of oficina di YMCA na tel: 582-3072

Telefonnan importante:

BOTICANAN:
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Seroe Preto 584-4833
Fergusonstraat 583-0620
Kibrahacha NV 582-2007
Oduber NV 582-1780
Paradera 588-6638
Santa Cruz 585-6890
San Lucas 584-4830
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-0027
Trupiaal 582-8671
Eagle 587-9011
4 Centro Medico 584-5779
Aloe 584-4606
Central NV 585-1965
Dakota NV 588-7364
Del Pueblo 582-1253

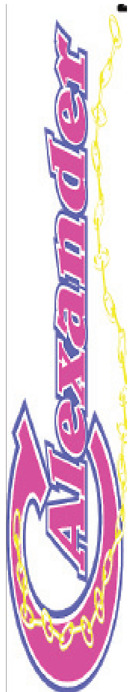
POLIS:
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Sta. Cruz 105
Noord 107
Tip-line 11141
Brandweer/Ambulance 911
Guardacosta 913
Seguridad National 11911
Hospital 527-4000
Centro Medico 524-8833
Setar storing 117
Web Storing 525-4600
Elmar storing 523-7147

Agencia Funeral:
The Olive Tree 584-8888
Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Mementomori 582-2222

Fundacion:
Cas 584-2050
Fada 583-2999
F A V I 582-5051
Famia Planea 588-9591
Autismo Aruba 588-1179
Pa Hende Muherr 583-5400
Pa Hubentud 588-6138
Bloedbank Aruba 587-4260
Solo di Pueblo 585-9500
Canal 22 585-9500
Tip pa redaccion 592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:
Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:
Yama na Centro Medico
524-8833



Sorteo di dia : 6 Juni

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	1329	4406	3823	8709	2064
	9807	6784		2364	
	9450	6107		2240	
Lotto	12-22-23-26-31 J:27 Letter:G				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	8605 Picis				

CLASIFICADO solodipueblo@gmail.com

Auto, apartamento, cas, huur, pieza, manda bo clasificado!

Bo mester trabao? Manda bo anuncio

TA HUUR

Warehouse situa na Sta. Cruz 280 m2 @ Afl. 25.00 p/m2. Contact: ECRO 739-0101

TA BENDE

Pa bo matanan berde y bunita, ata aki e gordura di calidad pa solamente Afl. 6,-.Pa saco di 50 liber, mas cu diez pedida nos ta deliver. Tel. 592-6209

FOR RENT

ta huur un espacio comercial na Sta. Cruz, dilanti Colegio San Hose afl. 1750.00, na Sta. Cruz 36, ariba caminda principal. Net pabao di Cilantro Grill. Yama Ecro na **739-0101**

CANCELATION

Cushina di Nestor ta laga su clientenan sa cu diadomingo awor dia 10 di Juni lo no ta bay tin e costrumbado BBQ na Sede di MEP. Otro siman si lo bay ta bek manera un clabo cu un tremendo BBQ. Disculpa y danki pa boso comprension, Nestor.

TA BENDE

TERENO NA STA. CRUZ
TA BENDE TERENO BON UBICA NA STA. CRUZ
Na Papilon, cerca di caminda grandi. 622m2
Call: **730-7000**

TA BUSCA

Apartamento pa huur of pa cumpra1 kamber, cushina, baño, porchDen bario di:Meiveld, Seru Biento, Hooiberg, Cumaná,Papilon of Sta. Cruz
Yama: 5855688/5605613

BBQ

MR . WERNET B.B.Q TUR DIADUMINGO SANTA MARTHA 20 / NET PABOU DI WEGENBOUW 11OR TE CU 16 OR ATARDIGALINJA SPERIBS , BOONCHI , SALADA DI BATATA
TEL : 7460800
HOLOOOOO !!!! LO BO BIN BEK NA MR WERNET !!!

TELMAR

TECHNICAL REPAIR

Ta drecha cu garantia TV LCD, Plasma,Monitor computer, Sonido, CD/DVD, Playstation, camera Digital, Video y Fotos, Radio Auto, Microwave, wasmachine, Dryers, Frigidaire y turapartatoelectronico.
Tel 594-0394
shiribana # 7-B
ParaderaDilanto Rococo Plaza

FOR SALE

By owner, un apartamento 2 kamber, baño, cushina y sala. Tereno propio situa den vecindario di Hotel. Vraagprijs Afl. 125000.
Yama 7307000.

TA FURA

ORANGE MATRAS FABRIEK

TA FURA MATRAS Y BOX, SET DI SALA, TV CHAIR. NOS TA TRAHA MATRAS Y BOX NOBO DEN TUR MIDI. PA MAS INFO YAMA TEL: 588-7468 - 569-8053. ADRES: OLIJFISTRAAT 23-D, DAKOTA



Na Sabana Grandi 40- Santa Cruz
Taxatie rapport
Mapa pa cas
Cel 594-2122 Tel: 585-7298 / 585-2222

TA DUNA SERVICIO

DI CHAPI, TIRA SUSHI AFOR
TA CORTA TUR TIPO DI MATA Y YERBE.
TA DUNA TUR TIPO DI MATA Y YERBA.
TA DUNA TUR TIPO DI MANTENCION Y RENOVACION DI CAS OF NEGOSHI TA VERF.
TA DRECHA DAK Y NOS TA HACI TRABAO DI HANDY MAN TAMBE. YAMA NOS LIBREMENTE NA 562-6687 OF 743-4708

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta dibo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto. Nos ta publike pabo. Solodipueblo@gmail.com

FOR RENT

Commercial Space na Noord 6 X 20 M2 = 120M2
Den mesun edificio di Botica Noord
Prijs atractivo
Yama 7307000



TA BUSCA

Pa cumpra: tereno ±200 pa 400m²

Den bario di:

Meiveld, Seru Biento, Hooiberg, Cumaná, Papilon of Sta. Cruz

Yama: 5855688/5605613





> Meditacion
> Informacion
> Reflexion
> Combersacion

Mehoracion di Alma, Mente y Curpa

Cada Pasa Diaranson Anochi 7:30
4,18 di april; 2,16,30 di mei; 13,27 di juni; 11,25 di juli 2012; etc.



BUBALI 6
Fundacion Faro di Lus – Centro Holistico Splendor
5878581 - 5629617

Royal Power a titula campeon di Copa Noord Heineken 2012

Royal Power a derota Kudawecha Redskins Pizza Hut por medio di knock out

Richard “Nunn” Flanegin a bira MVP



STA. CRUZ -- Heineken Copa Noord 2012 organiza pa SV Royal Power hunto cu comision organizador auspicia pa Aruba Softball Bond a yega su final den un partido cu den e promer 4 inning a mustra hopi interesante cu batazonan fuerte pa ambos equipo, pero Royal Power mustrando su determinacion y experiencia a rally formalmente pa asina knock out e muchanan di Gibi ”Chikitin bib bin” Webb di Kudawecha Redskins Pizza Hut pa retene nan titulo di campeon. Alvaro Barrios kende a habri e partido pa Royal Power ta resulta pitcher Ganador ricibiendo relevo di ‘el caballo de hierro’ Poy Flanegin den di 4 entrada. Alvaro a wordo sona basta fuerte cu un total di 10 imparable incluyendo un quadrangular di Michael Fingal. Royal Power un vez mas ta demostra su determinacion y experiencia den un wega final y no obstante cu Redskins tabata dal e bala fuerte. Nan tabata sa di keda trankil y reacciona bek cu nan bate usando nan speed y tecnica di wega pa tene Redskins bao di presion. Despues di 4 inning Royal Power a explota y ta habri e wega for di otro a palo limpio. Royal Power 16 careda, 17 hit, 0 eror. Redskins Pizza Hut 6 careda, 12 hit, 1 eror. Richinell Matos ta perde e partido ricibiendo relevo di Lucio Geerman, kende na su turno a wordo releva pa Carlos Croes. Ningun por a paga e candela di Royal Power. Mihor bateadornan pa Royal Power a resulta Gregory Pilin Krosendijk y Christian Diaz ambos di 5-3, Estefano ‘Fano’ Croes di 3-2, Edward “ Gordo” Cannister y Richard “Nunn” Flanegin di 4-3. Christian Diaz ta conecta hit pa center empuhando Nunn Flanegin pa asina termina e wega lagando Redskins den tereno por medio di knockout. Pa Redskins Pizza Hut a luci na plato Roderick Simon 4-2, Michael Fingal y Alexander v/d Berg di 3-2. Estefano Croes a haci un hugada sensacional na tercera base momento cu tabata tin coredor na tercera y primera base cu dos out y score ainda tabata 10-6 pa Royal Power Fano ta tira cabez riba un line drive fuertebati pa Roderick Simon a Las Grandes Ligas y ta logra baha cu esaki den su guante pa saca di 3 out y cera e inning unda Redskins tabata menaza. E atrapada aki a fuel e muchanan di Royal Power kendenan por cierto e siguiente inning a bati sin misericordia. E veterano Richard “ Nunn” Flanegin finalmente ta resulta MVP di e torneo batiendo di 4-3 cu 4 RBI y a dirigi e wega como catcher na un manera spectacular. Un palabra di pabien n atur e 12 teamnan cu a participa den Copa Noord kendenan a contruibi pa haci Copa Noord 2012 esun di mas grandi den historia. Pabien tambe na Fico Albertsz y Eli Pers na kendenan Copa Noord a wordo dedica. Pabien na tur hungador di Royal Power y Comision Organizador kendenan a traha incansablemente. Pabien na Aruba Softball Bond cu a auspicia e torneo aki na un manera unico y profesional. Danki na cuerpo di scorer y cuerpo di umpire kendenan a haci un trabao sublime. Danki na Sponsornan, cualnan ta: Romar Trading, HEINEKEN y Banco di Caribe como e unico patrocinadornan official di Copa Noord 2012. Danki na companianan cu a contribui cu premionan pa doorprize, esta Tiara Air, Aserca, Mamuris Restaurant y Setar di bo tambe. Pabien Redskins Pizza Hut cu boso titulo di sub-campeon y mas cu claro un palabra di pabien na e fuerte equipo di Royal Power den softbol kendenan a retene nan titulo di campeon Copa Noord 2012.







Aruba Softball Bond lo ricibi un bishita di honor

Mr. Don Porter a confirma su presencia pa apertura di 'Champ of the Champs 2012'



Mr. Don Porter

STA. CRUZ -- Un siman a cera cu hopi alegria despues di finalnan di Copa Noord 2012 cual tabata un exito rotundo y a bay den historia como e Copa Noord di mas grandi cual asistencia di publico, nivel di softball y tambe organizatoriamente y awor otro siman ta habri cual tambe ta yena Aruba Softball Bond cu alegria y alavez energia pa sigui padilanti. E torneo di Champs of the Champs lo tuma lugar desde 25 di Juni te cu 1 di Juli 2012. Esaki sinembargo ta e di 6 edicion di 'Champ of the Champs'. Aña pasa ISF a manda nan Director di Comunicacion sr. Bruce Wawrzyniac Aruba kende a cubri henter e evento y a publica esaki riba website di Internacional Softball Federation (ISF). Esaki sinembargo a hala masha atencion di Presidente di Don Porter ora el'a lesa di e Torneo Internacional aki y tambe e organizacion y e profesionalismo cu cual Aruba ta organizando campeonato internacional di softball. Den un carta den luna di Februari Don Porter a expresa su deseonan na Subsidie Commissie relaciona cu sosten financiero pa cu softball en general pero tambe muy imparticularmente 'Champ of the Champs' cual ta score hopi halto den torneonan internacional den nos region pero alavez ta stimula desaroyo di softball en general. Tipo di torneonan asina ta brinda propio atletanan local di mira nivelnan di otro pais y pitcheonan di un nivel hopi halto cual ta aporta na desaroya un atleta. Don Porter semper ta considera tipo di torneonan grandi asina como un inversion den atleta di un pais. Don Porter a confirma Aruba Softball Bond cu su presencia e aña aki pa cu e apertura oficial di 'Champ of the Champs 2012'. Don Porter ta yegando Aruba diahuebs 28 di Juni pa asina duna acto di presencia na e apertura oficial mientras Don Porter door di diferente compromiso internacional lo bandona Aruba diasabra 30 di Juni. Don Porter a solicita tambe un reunion cu representante di COA, sra. Nicole Hoevertsz unda Aruba Softball Bond ta haciendo tramitenan pa por logra esaki. Sigur ta un honor pa por tin e presidente mundial di Softball aki na Aruba. Esaki tambe ta un muestra di aprecio pa cu trabaonan cu Aruba ta bin ta haciendo pa cu desaroyo di Softball den su totalidad. Directiva di Aruba Softball Bond den su totalidad ta masha agradicido y lo inicia preparacionnan pa por duna Don Porter un caluroso bon bini na Aruba.



Aruba Caribbean Cargo y sra. Lila De Cuba un vez mas lo patrocina e 3rd Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup



STA. CRUZ – Recientemente Aischal van der Linde di Brazil Taekwondo Stichting tabata di bishita cerca di sra. Lila de Cuba kende ta propietario di Aruba Caribbean Cargo Ltd na Miami, Florida. Un vez mas, sra. Lila de Cuba a haci su contribucion na Brazil Taekwondo Stichting pa cu e Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup 2012 cu ta e ultimo competencia di clasificacion pa e Best of the Best 2012. Sra. Lila de Cuba, un persona dinamico cu semper a gusta deporte y awor ta un fanatic grandi di Taekwondo, por cierto sra. De Cuba ta sigui henter e desaroyo di Brazil Taekwondo Stichting via internet na Miami. Aruba Caribbean Cargo tin varios aña na Miami unda ta manda carga Aruba tur siman na su oficina na Aruba bao nomber di Arumia na Dakota. Sra. Lila de Cuba ta un di e damanan cu kier waak deporte bira grandi na Aruba y tin un



admiracion masha grandi mes pa Brazil Taekwondo Stichting cu ta moviendo internacionalmente. Pronto sra. Lila de Cuba ta bay ta na Aruba pa asina haci un bishita di cortesia na Brazil Taekwondo Stichting. Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup lo ta dia 7 di Juli y ta bay ta den Centro di Bario Brazil. E directiva di Brazil Taekwondo Stichting ta hopi gradicido na sra. Lila de Cuba pa cu su contribucion y confianza duna na Brazil Taekwondo Stichting. Esaki lo ta e di tercer aña consecutivo cu sra. Lila de Cuba por medio di su compania, Aruba Caribbean Cargo ta patrocina e Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup.

Skirbi pa : Robin-Ann Didder

AMIGA DANKI DI CURASON PA AVISA MI DI E CONPORTAMENTO DI MI „ AMOR " B.L Y SU AMIGA BRUIN : PERO MI AMIGA > PURO Y SINCERO : L.B TIN AMOR PA NOS TUR Y ABO TAMBE TA „ CONTA " DANKI DI CURASON

BO AMIGA R.O.S

(P.S SIGUI MANDA BO PAGES NAN)



Bida semper tin retonan, bida ta dos stap pa dilanti y un stap patras. Como maestro tin biaha nos ta hari of canta, pero enberdad nos kier yora of grita.
Cu e palabranan aki y como presidente saliente lo mi kier a tuma e oportunidad aki pa dirigi na e maestronan cu a keda soprendi ora mi no a postula mi mes como canditato pa e directiva nobo di SIMAR.
No ta posibel pa dirigi un directiva, si como directiva nos no ta comparti e mesun vision y mision, si no tin e confiansa y e profesionalismo. Pesey como lider, mi ta tuma e curashi di tuma un stap patras y laga esun cu ta kere cu e por dirigi e directiva, tuma e over. Grandesa ta ora bo tuma tur e piedranan cu hende ta tira pa bo trompica y pone nan hunto cu santo y cement y traha un trapi y bo to subie sigui bay dilanti. Curashi ta e momento cu bo dicidi di cuminsa cu un proyecto grandi y tambe sa ki ora bo ta mucho serca, ki ora bo ta stop un rato, observa, refleha y tambe ki ora bo ta bin bek. E no ta unda bo ta cuminsa si no con bo ta caba.
Awor mi tin un otro perspectiva, mi semper a gusta mi trabou como maestro y tambe e parti sindical, pero na final di dia e ta djis un trabou. Awor mi ta stop cu orguyo, ya mi a ruim op e kantoor anto mi a bai, pero no pa largo.

Un di mi misionnan tabata pa trece pas bek den SIMAR, busca e historia di SIMAR, pesey e proyecto galeria di presidente di SIMAR, cu for di principio e directiva no a carga, pero te na final si a wak e nesecidad pa aporta. Nos tur sa cu ora bo tin e funcion di lider, no tur ora bo por complace tur hende.
Semper mi ta kere cu como un presidente di un sindicato bo tin cu traha pa bo miembronan na prome luga hunto cu bo directiva. Mi enfasis ta, forma un relacion/puente entre miembronan y directiva, riba un base di bon comunicacion. Comunicacion ta e parti cardinal den un relacion/puente nos tur sa, pero nos tin e tendencia di lubida.
Cualkier directiva di un sindicato no mester lubida cu ta e miembronan tin e mandato mas halto.
Sa di respeta esaki y miembronan tambe lo respeta y comprонde e directiva. E directiva na turno pone tur cos na su luga/inplace y guia e proceso na tur momento, si no lo tin chaos completo.

Mi presidencia tabata cortico pero masha interesante y dinamico. Mi a siña masha hopi mes riba diferente tereno.
Riba tereno sindical mi a sa di representa nos sindicato SIMAR dignamente den diferente dialogo social, conferencianan manera "International Labour Organisation (ILO) , comision di restructuracion salarial, KPMG y Balance, charlanan na Universidad, encuentro cu e SITEK y tambe sindicatonan for di Colombia via internet, semper den mente kico ta bon pa nos maestronan en general y pa pais Aruba en particular.

Riba tereno di enseñansa nos como maestronan tin cu traha riba nos relacion den enseñansa pa e bienestar pa nos alumnonan, no lubida nos alumnonan ta central. Nos como maestronan tin cu duna nos mes hopi mas balor. E profesion di maestro ta unico, no tur hende por hasi'e, cu esaki mi ta boga pa nos sindicato di maestro di Aruba, tuma e tempo pa refleha y pensa bon riba un vision y mision cu ta na nos bienestar, si no SIMAR lo ta un barco sin rumbo.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Corte penal internacional a pidi ayudo di Nacionnan Uni pa aresta Al-Bashir

New York - E Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni mester tene cuenta pa pidi tur pais y organisacionnan regional pa aresta e president Sudanes Omar Al-Bashir. Esey Luis Moreno Ocampo, hefe fiscal di e Corte Penal Internacional a bisa. E consideracion ta aplicabel tambe pa tres otro kendenan tambe ta ser acusa di crimennan di guera na Darfur. Moreno Ocampo a admiti cu e discussion tocante e oportunidad pa aresta e cuater personanan ta bay lentamente pa motibo cu no tin un acuerdo entre e diescinco paisnan miembro pa con atende cu e problema. Pero e victimanan ta haya un mensahe cla: nan no ta haci caso di nos, el a bisa. Y e malhechornan ta haya un mensahe cla: no tin impunidad. Moreno Ocampo a bisa cu e Conseho di Seguridad por autorisa pa aresta e cuaternan dentro of pafor di Sudan y por pidi ayudo na e Union Africano, e organisacion di mas importante regional, cu ta masha relevante pa cu e conflicto na Darfur. E Conseho di Seguridad a duna e mandato na e Corte Penal Internacional na 2005 pa investiga e atrocidadnan na Darfur y a emiti un orden di aresto contra Al-Bashir. E Corte Penal Internacional ta persigui malhechornan di genocidio, crimennan contra humanidad y crimennan di geura procedentre di paisnan cu no ta desea nan of cu no por persigui nan. E Corte no tin supropio forza policial y e 121 paisnan cu a funda e Corte a pidi si e ocasionpresenta pa aresta Al-Bashir, gobernador



Ahmed Harun, lider militar Ali Kushayb y minister di defensa Abdelrahim Mohammed Hussein. Al Bashir sin embargo a biaha varios bez pa paisnan cu tin un relacion amistoso cu e Corte, pero cu no a areste. Paisnan cu no ta miembro di e Corte no ta obliga pa aresta e acusadornan. E embahador Sudanes den Nacionnan Uni, Daffa-Alla Elhag Ali Osman a condena e terminonan mas energetico di e yamada di Moreno Ocampo na e Conseho di Seguridad.

Wilmots nombra como enrenador di e equipo di futbol Belgico

Bruselas – Marc Wilmots a ser nombra oficialmente como entrenador federal di e equipo di Belgica. E ex entrenador internacional a firma un cantrato pa dos aña cu e equipo di futbol "Rode Duivels" te cu e Copa Munidal na 2014. Den e ultimo dos weganan amistoso di e Belgonan contra Montenegro y Inglatera, Wilmots tabata sinta como ad interim riba banki. E ta e sucesor di Georges Leekens, kende recientemente a dicidi pa bay over na Club Brugge. Cu Wilmots como entrenador e equipo di Belgica a empata contra Montenegro (2-2) y a perde contra e Inglesnan, e equipi Wembley (1-0) . Marc a tuma e trabou over bou di circumstancianan dificil y a presenta su mes inmediatamente como un personalidad, asina e bond di di futbol Belgico a informa. El a haci un bon impresion. Nos ta convenci cu Wilmots ta capz pa saca e maximo rendimento for di e hungadornan. Belgica no a clasifica pa e Copa Europeo. Wilmots tabata asistente entrenador di Leenkens.



Bishita na Auschwitz a impresiona e hungadornan di futbol di e equipo Hulandes "Oranje"

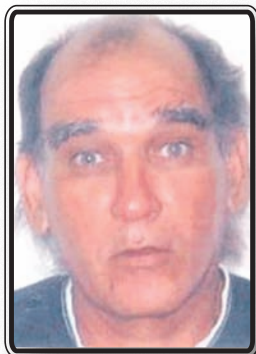


Amsterdam – E bishita di e equipo di futbol Hulandes na e ex-campo di concentracion Auschwitz a crea un impresion profundo riba e hungadornan. Nos a caba di bishita Auschwitz, Ron Vlaar a bisa. No tin palabra pa describi loke esaki ta haci cu bo. Esaki nos no mester lubida nunca. Khalid Boulahrouz tabata di acuerdo cu e palabramam di su compañero di equipo. Auschwitz, no tin palabra pa expresa. Segun expertonan e bishita na e ex-campo di concentracion tabata un opcion sensato. Cu e bishita ta laga ungran impresion riba bo ta probabel, especialmente debi na e mentalidad di e mihor atletanan, harry Kraan, psycologo deportivo a bisa. Ta bon pa papia tocante e campo di concentracion despues di bishita esaki. Bo mester por pone tur cos denperspectiva. E seleccion a bishita e ex-campo di concentracion, na unda durante e Segundo Guera Mundial mas di unmiyon hende a muri, durante e preparacionnan pa e Copa Europeo na Polonia y Ucrania. E team Aleman a efectua unbishita na e campo den vecindario di Krakau.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza".Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu voluntad di Dios nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Jozef Timoteo Dirksen

mihor conoci como "Eti"
*22-08-1954 †05-06-2012

Na nomber di su rumannan:
Vdo. Emiliano (Emi) Dirksen y yiunan
Lucia Dirksen
Escolastico (Tico) Dirksen
Sixto (Chicho) Dirksen
Maria Dirksen
Lucrecia (Ana) Dirksen y yiunan
Gisela Dirksen y Milo Werleman

Tanta:
Cecilia Everon-Ridderstap y yiunan

Sobrino y sobrinanan:
Rolando Dirksen
Evelina y Egbert Brete y yiunan
Johnny Dirksen y Carol Dijkhoff yiunan
Renald y Mary Dirksen y yiunan
Raul y Mayra Dirksen y yiunan
Raymond y Alexandra Dirksen y yiunan
Jane y Roberto Geerman y yiunan
Randy Dirksen
Leonardo (Leo) Kelly y Bernadette Ellis y yiunan
Angel y Dilenia Kelly y yiunan

Manera sobrino:
Freddy Rijna
Sobre sobrinonan: Eduard Brete, John y Sharleen Dirksen, Ederick Brete, Daniel Geerman na Hulanda, Egbert Brete, Jessica Dirksen, Susan Geerman, Stephany Geerman, Denilson Geerman, Mayron Dirksen, Rose-Ann Dirksen, Jean-laine Dirksen, Jaymi-Lyne Dirksen, Devyne Geerman, Leandra Kelly, Luis Angel Kelly

Manera sobre sobrina:
Arzulaine y Shantal Arzuza Avila
Madrina: Aida v/d Biezen-Dubero na Hulanda
Padrino: Mario Ridderstap
Iha: Angel Kelly

Primo y primanan, amigonan Pancho, Tico, Tali, Ben Oduber y demas famia ta invita tur bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na acto di entiero cu ta tuma lugar diasabra 9 di juni 2012, saliendo for di Papilon # 113 pa 11'or di mainta pa misa Immaculada Concepcion y despues pa Santana Catolico na Sta. Cruz (Sta. Maria).

For di 9'or di mainta resto mortal di Eti ta reposa na cas Papilon # 113.

Adres pa condolencia: Papilon # 113



Invitacion



Recordando cu ya 1 aña a bay cu nos defunto stima.

Alberta Maria "Mami" Wolff-Tromp

A bay laga nos, y pa e motibo aki nos ta invita tur famia, amigo y conocinan pa compaña nos na un santo santo sacrificio di misa na Misa Santa Anna na Noord pa 6:30 di atardi.

bo(so) presencia lo ta altamente aprecia

na nomber di su esposo, yiunan y demas famia



Thank You

The family wishes to express their sincere thanks to all who were present and showed us their support during the passing and funeral of our beloved

Mrs. Elise Edamise "Amy" Caroliny

Thanks to those who sent flowers, wreaths, those who called or sent emails expressing their sympathy.

Forever with the Lord !

May God bless you.

Her children and family

Santa Faustina



Ayúdame, oh Señor, a que mis ojos sean misericordiosos, para que yo jamás recele o juzgue según las apariencias, sino que busque lo bello en el'alma de mi prójimo y acuda a ayudarle. Ayúdame, oh Señor, a que mis oídos sean misericordiosos, para que tome en cuenta las necesidades de mi prójimo y no sea indiferente a sus penas y gemidos. Ayúdame, oh Señor, a que mi lengua sea misericordiosa, para que jamás hable negativamente de mi prójimo, sino que tenga una palabra de consuelo y de perdón para todos. Ayúdame, oh Señor, a que mis manos sean misericordiosas y llenas de buenas obras, para que sepa hacer sólo el bien a mi prójimo y cargar sobre mí las tareas más difíciles y penosas. Ayúdame, oh Señor, a que mis pies sean misericordiosos, para que siempre me apresure a socorrer a mi prójimo, dominando mi propia fatiga y mi cansancio. Mi reposo verdadero está en el servicio a mi prójimo.

Ayúdame, oh Señor, a que mi corazón sea misericordioso, para que yo sienta todos los sufrimientos de mi prójimo. A nadie le rehusaré mi corazón. Seré sincera incluso con aquellos de los cuales sé que abusarán de mi bondad. Y yo misma me encerraré en el misericordiosísimo Corazón de Jesús. Soportaré mis propios sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh Señor, repose dentro de mí.



Invitacion pa nobena na honor di Sagrado Curason di Hesus, patrono di parokia Savaneta

Pastoor Andres Makowiec di parokia Sagrado Curazon di Hesus Savaneta ta invita parokianonan y devotonan di Sagrado Curazon di Hesus pa celebra nos fiesta patronal proximo diabierna 15 di Juni 2012. Pa celebra fiesta na honor di Sagrado Curason di Hesus lo tin un nobena for di dia 6 te cu 14 di Juni 2012 pa asina prepara nos mes spiritualmente pa e solemnidad aki. E barionan di Savaneta y Pos Chiquito lo ta envolvi den e nobena aki. Tur dia durante di misa lo elabora riba e Sagrado Curazon di Hesus.E nobena ta cuminsa diarazon 6 di Juni 2012 pa 6.15 di atardi, sigi tur dia cu un Santo Sacrificio di misa. Diadomingo 10 di Juni 2012 e nobena ta tuma lugar pa 9.15 di mainta, sigui despues cu un Santo Sacrificio di misa.Diabierna 15 di juni 2012 lo ta fiesta na honor di Sagrado Curazon di Hesus. E celebracion aki lo cuminsa cu un procesion pa 6.15 di atardi, saliendo for di cas di famia Martinez, G.M. de Bruynewijk 16. E procesion lo wordo acompaña pa orquesta Philarmonica y ta termina cu un Santo Sacrificio di misa presidi pa Mgr. Luis Antonio Secco pa 7 or di anochi. Nos lo aprecia pa e gruponan bini uniforma.Diasabra 16 di Juni 2012 lo tin un procesion di boto di piscadonan dedica na e dos curazonnan: "Sagrado Curazon di Hesus" y "Inmaculada Curazon di Maria". Prome cu e procesion di boto lo celebra un Santo Sacrificio di misa na Marina Pirata pa 9'or di mainta. Despues di misa lo sali den procesion cu boto for di Marina Pirata, ta sigi pa Zeewijk y ta termina na pier di Zeerover. Despues di e procesion di boto lo tin benta di sopi, bolo y cuminda di lama na Zeerover pa recauda fondo pa misa. Nos ta spera cu boso lo honra Sagrado Curazon di Hesus cu boso presencia.



Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita pa un santo sacrificio di misa pa sosiego di alma di nos defunto stima:



Sr. Laurencio Adolfo Croes

mihor conoci como: "Dolf"

diasabra 9 di Juni 2012 pa 7'or di anochi tur dos na Misa Santa Anna Na Noord.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su esposa y demas famia



Gradicimento y invitacion

Na nomber di esposo, yiunan, nietonan, rumannan y demas famia nos ta gradici tur hende cu a yuda y compaña nos na ora di fayecimento y entiero di nos mama stima:

Maria Petrocchi-Jacopucci

Un danki special na Paviljoen de Reseda pa nan bon ayudo, un danki na tur cu a manda telegram, mensahe y yamadanan ricibi pa tur e palabranan di consuelo.
Alavez nos ta invita pa un santo sacrificio di misa; diabierna 8 di Juni 2012 na misa Santa Anna na Noord pa 6.30 di atardi.



Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante



enfermedad, fayecimento y entiero di:

Jacobo Benito "Papai" Croes

Un danki di curazon na tur famia, amigo(a), bisiña, conocinan y tur cu di un of otro manera a yuda of a contribui den e momentonan dificil pa nos. Na the Olive Tree Funeral Home pa nan atencion y bon servicio. Boso muestra di atencion tabata y ta un gran Consuelo pa nos. Alavez nos kier a invita pa un santo sacrificio di misa:
Diahuebs 7 Juni 2012 pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues di misa lo tin un rosario na cas Cashero 3 pa descanso di alma di nos defunto stima.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su esposa, yiunan y demas famia.



"He that dwelleth in the place of the most High shall abide under the shadow of the almighty. I will say of the Lord, He is my refuge and my fortress; my God; in him will I trust. "Ps. 91:1,2

With deep sympathy we announce the sudden death of:



Federick Henry Mc Bene Courtar

better known as: "Archie"

Date and time of the funeral will be announced later.



Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu a sostene nos na un of otro manera cu palabra y oracion na momento di fayecimento y entiero di mi esposa, yiu, yerno, nietonan, rumannan, sobrinonan, tanta y omo nan, primonan.



Maria Magdalena Martijn - Schwengle

Un danki na tur famia, bisiña, amigo y conocirnan cu a compaña nos y cu a duna nos gran sosten durante dia nan hopi duro y dificil. Na tur cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi, message, ping, facebook y tambe esnan cu a yama na telefoon. Boso muestra di atencion, sosten y presencia a significa hopi pa nos y tabata di gran consuelo pa nos y lo keda graba pa semper den nos memoria y curazon. Un danki special na su cuña Cristina de Cuba y su sobrino Alex Schwengle pa nan yudanza y sosten durante su enfermedad. Un danki na tur e staf y personal di HOH. Un danki special na Aurora Funeral Home pa su excelente servicio. Alavez ta invita pa dos Santo Sacrificio di Misa, diabierna 8 di Juni 2012 pa 7'or di anochi na misa Cristo Rey, Brasil.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



No bira sobresalta, boso ta kere den Dios; Kere den Mi. Den mi Tata tin hopi lugar.Mi ta bai prepara un lugar pa boso. Juan 14: 1-2

A bay sosega den braza di Señor

Sr. Betrano van der Biezen



Mihor conoci como "Jul" of "Tan"
Ex-empleado di Landsradio Dienst y Setar n.v.
* 02 -12-1938 †03-06 -2012

Na nomber di su:
Esposa:
Teresita (Chichi) van der Biezen Winterdaal
Yiunan:
Bibiana v/d Biezen y Nuno da Silva Real y famia
Clara v/d Biezen y Novio Geerman y famiaLourdes y Roger Halley y famia
Rudy v/d Biezen y famia
Yiunan di crianza:
Martina Winterdaal y famia
Juancho Winterdaal y Cecilia y famia
Erwin (Rochi) Winterdaal y famia
Jairo Winterdaal y Michelle y famia
Geraldo Winterdaal y Samantha y famia
Rumannan:
Sra. vda Damasa Laclé y yiunan
Sra. Eulogia (Yoyo) y Hilario Thiel y yiunan
Sr. Marcelo (Buchi) v/d Biezen y yiunan
Sra. Maria y Luis Kock
Sra. Mena y Juan v/d Biezen y yiunan
Sr. Epifanio (Pief) v/d Biezen y yiunan
Sr. Godofrido (Chito) y Bea v/d Biezen y yiu
†Carmen Werleman y yiunan
Ruman di crianza:
Marcelino (Lino) Maduro
Swa y cuñanan:
Pedro, Justina, George y Victoriano Winterdaal y nan famia
Amigonan di cas:
Remencio Werleman, Edwin Peña

Tur su nietonan y bisanietonan, sobrino y sobrinanan, sobresobrino (a)nan, hijanan, comer y compernan, ex empleadonan di Landsradio Dienst y Setar n.v., amigonan, bisiñanan, concirnan, prima y primonan y Demas famia: van der Biezen, Webb, Donata, Solognier, Thiel, Laclé, Maduro, Kock, Frans, Anthony, Croes, Gomez, Giel, de Kort, Werleman, Halley, Krozendijk, Da Silva Real, Wernet, Geerman, Clarinda, Brouwer, Wever, Marin, Koeiman, Koolman, Leest, Rivadeneira, Chirinos y Pieterzs.

Adres pa condolencia: Burubundo 5
Dia di condelencia: Diahuebs 7 juni 2012, di 7:00 pa 9:00 pm

Acto di entiero lo ta diabierna 8 juni 2012 na Capel Santa Famia na Pos Chiquito. E restonan mortal lo ta reposa di 12:00 pa 1:30 pm na cas (Burubundo #5) y di 2:00-4:00 pm na Capilla Santa Famia despues saliendo pa Santana Sabana Basora.
Despensa nos si pa motibo di nos tristeza of dolor di nos perdida nos por a lubida un famia.

A bay laga nos, un gran amigo di nos empresa y amigo personal...

Robert Wever



Nos lo keda recorda bo pa bo dedicacion y amistad... y bo aporte na nos vision conhunto di un sociedad husto.

Diaranson, juni 6, 7-9 pm tin un encuentro pa celebra bida di Robert na Aurora Funeral Home.
Diabierna, juni 8, 9-11 am ta despedi di Robert na Aurora Funeral Home, despues ta sigi pa Santana di Sabana Basora. ***Robert a pidi pa bin bisti casual...***



E idealnan cu a guia mi y semper a duna mi curashi pa enfrenta bida ta Alegria, Bunitesa y Berdad... -Albert Einstein



Un bon hende a laga nos mundo...
Robert Wever, un profesional, talentoso, cu curason amabel y dedica... un Arubiano cu gran sentido di husticia...
Tabata un honor pa tabata den bo team...
Nos lo corda bo semper cu un lagrima y un sonrisa... y cu wowo pa e bunitesa di bida...
Drumi suave, Robert... te despues!

Bo amigonan di Aliansa

Diaranson, juni 6, 7-9 pm tin un encuentro pa celebra bida di Robert na Aurora Funeral Home.
Diabierna, juni 8, 9-11 am ta despedi di Robert na Aurora Funeral Home, despues ta sigi pa Santana di Sabana Basora. ***Robert a pidi pa bin bisti casual...***



A bay laga nos, un gran amigo di nos empresa y amigo personal...

Robert Wever



Nos lo keda recorda bo pa bo dedicacion y amistad... y bo aporte na nos vision conhunto di un sociedad husto den e partido Aliansa

Diaranson, juni 6, 7-9 pm tin un encuentro pa celebra bida di Robert na Aurora Funeral Home.
Diabierna, juni 8, 9-11 am ta despedi di Robert na Aurora Funeral Home, despues ta sigi pa Santana di Sabana Basora. ***Robert a pidi pa bin bisti casual...***



Un 'Ayo', un 'Danki' y 'Te Despues' na Robert Wever, lider di Aliansa



'Bida ta un ayo continuo', asina un dicho bieuw ta bisa. Robert tabata un hende cu tabata gusta usa dichonan pa ilustra su punto di bista. Den dichonan tin hopi sabiduria y hopi berdad, segun Robert. Robert Wever a despedi di e mundo aki. E tabata nos lider di partido Aliansa, pero tambe nos amigo y tin ora nos consehero. Robert tabata un Arubiano cu vision hopi grandi. Un bista global y profesional riba mundo y bida. Robert a traha internacionalmente den funcionnan halto, pero a dicidi pa bolbe bek y dedica su conocimento y expertisio na e pais unda e la nace. Poco Robert tabata sa cu un dia politica lo bati na su porta. Cu duda, pero cu hopi gana pa contribui Robert a dicidi di uni su mes na Aliansa.

Desde un principio Robert su conocemento di kico bon gobernacion ta ensera a resalta. Robert tabata e lijm cu tabata mara e expertisio di e team di Aliansa. E tabata por a construi riba loke otronan ta pensa y lo debati na mesa te ora yega na e miho consensus. E miho consensus semper mester ta loke ta miho pa Aruba. 'Nationbuilding', amor pa Aruba tabata palabranan sagrado pa Robert. Profesionalnan tabata kere den Robert, pasobra nan a conoc'e den su trabou unda su vision di integridad y transparencia tabata su motto. Robert nunca lo entrega riba su principionan. Robert tabata conoci como un hende hopi straight den duna su opinion. E hendenan cu tabata cerca di dje conoce esaki como parti di su idealismo y su vision pa un 'sociedad husto' a base di profesionalismo, honestidad y noblesa den politica. Robert tabatin hopi preocupacion pa nos hendenan grandi pa nan por tin un bida di bon calidad. Mescos pa nos muchanan cu ta lanta den un mundo yen di inseguridad. Como persona Robert tabata un hende cu ta stima e bunitesa di bida, e tabata celebra bida den tur situacion. Un bon amigo, sigur di su mes pero cu espacio pa refleha y contempla un otro su opinion, un explorador di bida cu ta impacta cu su presencia unda cu e jega. 'Un bon caballero, honesto, straight to the point y objetivo', manera un hende a describi'e riba Facebook.

'Amigo y lider, Robert, bo amigonan di Aliansa lo keda recorda bo cu un sonrisa y un lagrima. Nos lo keda recorda bo como esun cu a contribui grandemente na nos ideal y vision mutuo di un Aruba unda e ser humano ta realmente central. Bo a hiba bo bataja contra malesa cu honor y dignidad. Nos ta bisa bo danki pa tabata den nos bida. Drumi dushi y te despues, amigo… slaap zacht, goede vriend!' Bo amigonan di Aliansa.

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Huan 8, 44.



Nos a comparti hunto 65 aña di bida matrimonial. Manera nos a priminti dilanti Dios di keda fiel na otro den bon y den malo.

Ta anuncia cu a bay sosega den braza di Señor:



Hiacinto Lucas Winklaar

Miho conoci como "Papa" of "Doei"
*Boneiro 18 October 1923 - †Aruba 5 Juni 2012

Na nomber di su:
Esposa: Eulogia "Yoya" Winklaar-Boezem
Yiunan:
Mildred Winklaar
Mircla Winklaar y Andres Hernandez
Aquiles Winklaar
† Wilbert Winklaar y Filomena Winklaar-Dubero
Ronald "Ronnie" Winklaar y Joke Winklaar-van Broekhoven
Eric Winklaar y Mirna Winklaar-Hernandez
Albert "Tico" Winklaar y Elisabeth "Beppie" **Pourrier**
Nietonan:
Joseph Winklaar y Liliana Winklaar-Angarita
Ewald Winklaar y Liz Uribe, Nicole Winklaar y Andre Croes Elizah Winklaar y Martijn Bouwman, Wilbert Winklaar Russel Danje

Bisanietonan:
Joshua Winklaar Kevin Danje, Kendra Danje, Jeremy Boekhoudt
Rumannan:
† Humberto Winklaar y famia
† Rosabella Marin-Winklaar y famia
† Urbano Winklaar y famia
Swa y cuñanan:
† Bonifacio Boezem y famia
Sra Vda Rosalinda Thomas-Boezem y famia
Sra Vda Maria Josefa Nicolaas-Boezem y famia
† Ramon Alejandro Boezem y famia
Hilario y Frida Boezem y famia
Minguel Boezem y famia

Ayudante di cas: Nellys Chamorro-Oviedo

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan, amistadesnan, bisiñanan Famianan na Aruba, Boneiro y Corsow: Winklaar, Boezem, Hernandez, Dubero, Van Broekhoven, Pourrier, Hessels, Marin, Damian, Croes, Uribe, Danje, Willems, Nicolaas, Angarita, Rojas-Montero, Calmero, Baily, Wanga, Thomas, Dos Ramos

Adres pa Condolencia: diabierna 8 Juni 2012 di 7'or pa 9'or di anochi na The Olive Tree Funeral Home, Avenida E.J. "Watty" Vos # 44, Cumana (Dilanti di ex Texas Furniture Store)

Acto di entiero ta tuma lugar: Diasabra 9 Juni 2012, saliendo for di The Olive Tree Funeral Home (Cumana) pa Santana Catholico na Noord for di 9'or pa 10:30 di mainta por condoleer famia, sigui pa un servicio funebre.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conoci.



Pasobra abo tabata e vena for di cual nos a nace. Abo, e tera den cual nos a crece. Pasobra semper bo tabat'ey pa nos sin condicion. Lo bo keda pa semper den nos curazon. Mes keto cu bo a biba, mes keto bo a bay !

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu voluntad di Dios nos ta cumpli cu e tristo deber di anuncia e fayecimento di nos querida:



Angela Lacle Pietersz

20 Mei 1928 – 2 Juni 2012

Na nomber di su
Yiunan:
Rudolf "Junior" Lacle
Willem Amador "Boy" y Celina Lacle
Mireya y Luis Zarraga
Roland Lacle
Viuda Shirley Lacle y famia

Mescos cu yiu:
Lyanne Beaujon
Sandra Pietersz
Marvel Profet
Hennita Oduber

Compañera y ayudantenan stima:
Gloria y Daynis

Ihanan:
Milan Maduro y famia
Maximina Winkel y famia

Cuñanan: Bebe Oduber y famia, Dididi Lacle y famia, Sofia Croes y famia, Clara Lacle y famia, Margarita Lacle

Mescos cu ruman:
Margarita Nouel y famia

Amiganan: Nene Arends, Aura Vingal, Sarita Lambrinos

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan

Famia: Lacle, Oduber, Croes, Pietersz, Fowler, Zarraga, Nicolaas, Arends, Garcia, de Haseth y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar awe diahuebs 7 juni 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home (Cumana) pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.**

E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na the Olive Tree Funeral Home, Avenida E. J. "Watty" Vos 44. Tabata deseo di e defunto pa na lugar di flor of krans haci un donacion na "Edmund Harms Foundation". Lo tin un box disponibel na the Olive Tree Funeral Home pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida



Dios ta amor y amor ta Dios Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curazon. "Mi por stens riba loke Señor ta haci": Salmo 33

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento tragico di



Gershwin Gensley Dania

Mihor conoci pa su amigonan como:Mister Dania
*10-03-12979 †02-06-2012

Na nomber di su yiu
stima: Jaydon Dania
Su tata: Roberto (Robby Dania
Su mama: Esther y Dufi Croes-Boekhoudt

Rumannan: Humphrey Dania y Janine Ras y yiunan, Bryan Dania y Genesis Ter Beek, Justin Croes

Welo y wela stima manera mayornan: Eloy y Sira Dania-Everon
Welo y wela: †Rosimbo y Tuchi Boekhoudt-Kelly.

Mama di su yiu: Jaimy Schwengle y famia.

Omonan: Thomas Dania y Shamila Mathilda, Eulogio Dania y Elda Dania-Geerman, Tico y Helen Boekhoudt-Wever, Tilo Boekhoudt y Maureen Landus, Angelo y Claudia Boekhoudt Noreña-Henao, Elvis Boekhoudt y Anky Thode.

Tantanan: Evelina y Johnny Felten-Dania, Sonia y Tinchi Ridderstap-Dania, Jahaira Dania, Gina y Francisco Acosta-Boekhoudt, Sharin Greaux y yiu.
Padrinonan: Thomas Dania y Elvis Boekhoudt
Madrina: Antonieta Ras
Primo y primanan: Rosethy y Gento, Eldwin, Kendrick y Richeline, Manuelle (NL) y Maurice, Luigi, Guido, Jo-Eve (NL) y Gerald, Jo-Ellyn (NL), Kevin, Julisa (NL), Joanne (NL), Abelino (CUR), Kimberly, Razilee (NL), Joathan (CUR), Mitchel (CUR), Jesus, Tashmee , Genesis.
Omo- y tantanan grandi, achterprimo- y achterprimanan.
Su ihanan: Mihaira Vrolijk, Luigi Dania, Lyshaunthrick Kelly.
Hefenan, coleganan y bon amigonan di: ATCO Concrete Products.
Su amigonan stima: Arnold, Lito, George, Graham, Denny, Dario y casa, Aldrick, Leomar, Andry y tur demas bon amigo- y amiganan cu ta mucho hopi pa menciona.
Bon amigonan di AUA_Masters297, miembronan di Mustang Club y Cascabel MC.
Bisiña, conocirnan y demas famia: Dania, Boekhoudt, Croes, Everon, Kelly, Croes, Schwengle, Werleman, Geerman, Felten, Ridderstap, Riveros, Wever, Landus, Noreña, Thode, Acosta, Ras, Filiciana, Koolman, Gil.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia. Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na a**cto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 8 di Juni 2012 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues lo sali pa Santana Catolico Pastor Kranwinkel na Paradera**. Diahuebs 7 di Juni di 7'or pa 9'or pm tin condolencia na Aurora Funeral Home.

Apertura di expo "Abstract facts", uno hopi agradable y inspirativo na Universidad di Aruba

Expo ta habri te cu mañan 8 di Juni



STA. CRUZ -- Diasabra ultimo dia 2 di Juni, Atelier La Bonne Vie en cooperacion cu Universidad di Aruba, tabata tin nan apertura oficial di nan expo "Abstract facts". Tawata pa hopi presente un experiencia nobo di admira obranan pinta den un oase di tranquilidad y naturalesa y centro di sciencia. Rector Magnificus sr. Glenn Thode a hiba palabra, unda el'a amplia tocante e cruzada interesante di arte y sciencia y a eherce e acto di apertura, door di crea un pintura abstracto riba canvas. E tema di e expo ta e estilo abstracto. Adulto y hoben a crea un bonita coleccion di pinturanan abstracto, saca completamente for di nan alma, usando diferente tecnica y material. Esakinan por wordo admira na e parti abao di Universidad. E parti ariba tambe ta contene algun pintura abstracto y e galerianan ariba ta full rond cu obranan realistico y impresionante. Tur e obranan aki ta crea door di participantenan di Atelier La Bonne Vie, bao guia di Rosanna Koelewijn-Tromp. E Expo ta habri ainda te cu diabierna 8 di Juni, di 8'or di mainta te cu 8'or di anochi na Universidad di Aruba. Diabierna anochi e expo lo ta te 8'or en principio; desde 6'or lo cuminsa desmantela e expo. Entrada ta gratis y tur hende ta bon bini pa bin waak e obranan pinta aki. Esnan cu a participa ta Rosanna Koelewijn-Tromp mes, e hobennan Thimo Heykoop, Jacob Koelewijn, Zico y Aydee Derix, Ransley Martina, Claudia y Marco Sweerts, Nigel Quant, Ian y Megan y Zinnia Jacobs, Kimberly Matos, Thalis Cabral, Carmen Croes, Damarys en Daryann Gonzalez, Iris Bijen, Tamaë Bastin, Kiana Statia, Michelle Ackermans, Karlson Peterson, Shamilla Giel, Zeshawn Kelly, Sarah Castaño, Jodalys Perez, Marc Croes, Evelyanne Kelly.

E adultonan ta: Diana Peterson, Dalila Wong Fat, Janice Croes, Elton Semeleer, Suzan Flanegin, Carmen Faro, Gemma Figaroa, Carmen Tromp, Isa Henriquez, Pablo Plaza, Karla Peterson, Daphne Henriquez, Viviana Carraha, George Carraha, Gloria Vega, Stella Vargas, Maaike Zwikker, Annette Peterson. Un gradicimento y pabien grandi ta bay na tur e participantenan cu nan bunita obrana na Universidad di Aruba en especial Rector Magnificus sr. Glenn Thode cu a sostene e expo aki y e sponsornan VNO(representante di Hulanda na Aruba), Topcar, Aruba Digital Systems, El Louvre/ Witec, Setar y Visser Holding Group y tur esnan cu a haci e expo aki bira un exito atrobe.







